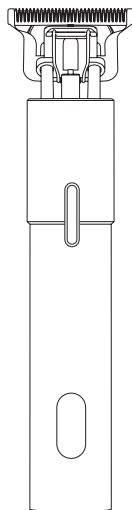
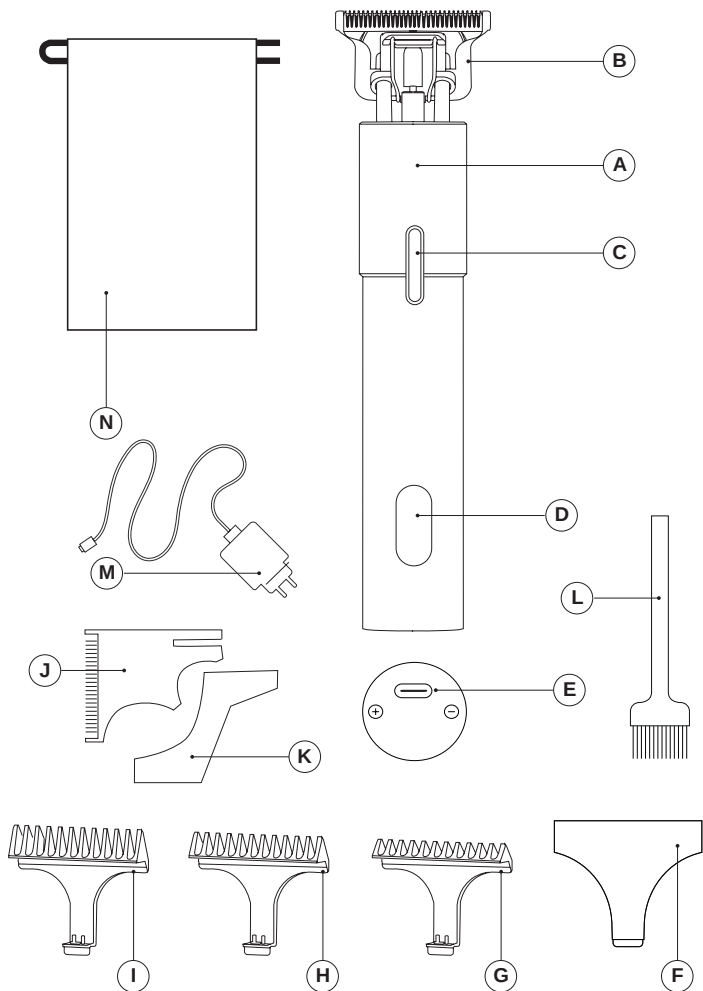


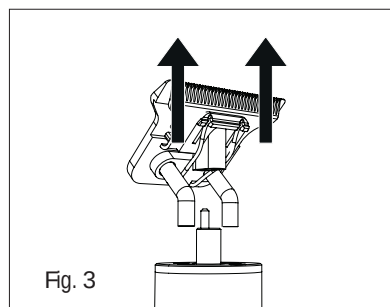
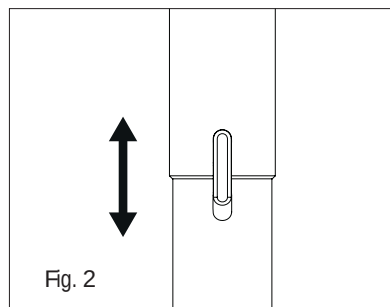
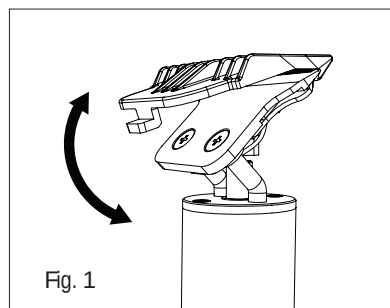
PRECISION

- ES.** Instrucciones de uso
- EN.** Instructions for use
- FR.** Mode d'emploi
- PT.** Instruções de uso
- IT.** Istruzioni per l'uso
- CA.** Instruccions d'ús
- DE.** Gebrauchsanleitung
- NL.** Gebruiksaanwijzing
- RO.** Instrucțiuni de utilizare
- PL.** Instrukcja obsługi
- BG.** Инструкция за употреба
- EL.** Οδηγίες χρήσης
- RU.** Инструкция по применению
- DA.** Brugsanvisning
- NO.** Instruksjoner for bruk
- SV.** Användningsinstruktioner
- FI.** Käyttöohjeet
- TR.** Kullanım için talimatlar
- HE.** הוראות לשימוש
- AR.** تعليمات الاستخدام



taurus





ES

**CORTAPELOS
PRECISION**

DESCRIPCIÓN

- | | |
|---|--|
| A | Cuerpo |
| B | Cuchillas |
| C | Interruptor ON/OFF |
| D | Pantalla LCD |
| E | Toma de carga |
| F | Funda protectora |
| G | Guía de peine de 1 mm |
| H | Guía de peine de 2 mm |
| I | Guía de peine de 3 mm |
| J | Plantilla para recorte lateral y degradado |
| K | Plantilla de esquema |
| L | Cepillo de limpieza |
| M | Cargador |
| N | Bolsa de almacenamiento |

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

USO Y CUIDADO

- No utilice el aparato si los accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato sobre el cabello mojado.
- No utilice el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.

- Si utiliza el aparato en un cuarto de baño o lugar similar, desenchúfelo de la red eléctrica cuando no lo utilice, aunque sea por poco tiempo, ya que la proximidad al agua entraña riesgos, aunque el aparato esté desconectado.
- Desconecte el cargador de la red eléctrica cuando no lo utilice antes de realizar cualquier tarea de limpieza, ajuste o cambio de accesorios.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimientos.
- No apoye nunca el aparato sobre una superficie mientras esté en uso.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas, y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- Preste especial atención al montar y desmontar los accesorios, ya que las cuchillas están afiladas. Tenga cuidado y evite el contacto directo con los fillos de las cuchillas.
- No deje nunca el aparato desatendido mientras esté en uso.
- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando utilice este aparato.
- No utilice el aparato con mascotas o animales.
- No abra la batería en ningún caso.
- Recargue la/s batería/s sólo con el cargador suministrado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un riesgo de explosión o incendio si se utiliza con otras baterías.
- Utilice el aparato sólo con la pila o pilas para las que ha sido específicamente diseñado. El uso de cualquier otra batería puede provocar una explosión o un incendio.

CARGAR LA BATERÍA

- Atención: una batería nueva no está completamente cargada, por lo que debe cargarse antes de utilizar el aparato por primera vez.
- Cargue la batería a una temperatura atmosférica de entre 4 y 40°C.
- Conecte el cargador (M) a la toma de corriente del aparato. La toma se encuentra en la parte inferior del aparato.
- Enchufe el cargador (M) a la red eléctrica. El nivel de carga de la batería aparecerá en la pantalla LCD.

- Se necesitan aproximadamente de 3 a 4 horas para una carga completa de la batería. No intente nunca sobrecargar la batería (aunque se recomienda que la primera carga de la batería sea de 4 horas de duración).
- Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador de la red eléctrica.

CÓMO COMPROBAR EL NIVEL DE CARGA DE LA BATERÍA

- La pantalla LCD (D) mostrará el nivel de carga de la batería y se apagará cuando el aparato esté completamente cargado.
- **NB:** Para prolongar la duración de la batería, es aconsejable cargarla sólo cuando se haya agotado por completo.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR

- Asegúrese de que se han retirado todos los envases de los productos.
- Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes de utilizarlo por primera vez.
- Antes de utilizar este producto por primera vez, es importante realizar una carga completa de las pilas.

INSERCIÓN DE UNA GUÍA DE PEINE (G, H, I)

- Coloque la guía del peine en el aparato.
- Sujete la guía del peine por ambos extremos e inserte la parte superior del cabezal en los dientes de la guía y presione el resto del cuerpo hacia abajo hasta que quede firmemente colocado. (Fig.1).
- Para retirar el peine guía, tire hacia arriba.

USO

- El aparato puede utilizarse directamente conectado a la red eléctrica o utilizando sus pilas.
- Extiende completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Retire la cubierta protectora (F).

- Asegúrese de que las cuchillas están correctamente alineadas.
- Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado (fig. 2).
- El aparato le ofrece la posibilidad de recortar.

PEINE PARA RECORTAR LA BARBA

- Utilice el peine guía de 1 mm a 3 mm según la medida deseada. Para una barba de tres días, utilice la medida de 3 mm.

RECORTAR

- Fije la guía del peine G al aparato presionando hasta que encaje en su posición con los dientes hacia abajo.
- Corta el pelo moviendo el aparato en la dirección opuesta al crecimiento natural del pelo.
- Asegúrese siempre de que los dientes de la guía del peine apunten en la dirección en la que se mueve el aparato.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Apague el aparato con el interruptor de encendido/apagado (fig. 2).
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpia el aparato.
- Coloque la cubierta protectora (F).

LIMPIEZA

- Desconecte el cargador de baterías de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Desmante el aparato siguiendo estos pasos:
 - El cabezal del aparato es desmontable y magnético. Para retirar el cabezal de corte, sujete los dos lados de las cuchillas y tire de él hacia arriba para extraerlo (Fig. 3).
- Utilice el cepillo de limpieza (L) para eliminar el pelo del interior del aparato y de las cuchillas.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.

- No utilice disolventes o productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Durante el proceso de limpieza, tenga especial cuidado con las cuchillas, ya que están muy afiladas.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente a la duración de la vida útil del aparato, pudiendo llegar a ser inseguro para nosotros.
- Limpie las cuchillas y la guía del peine con el cepillo de limpieza. Elimine los pelos de las cuchillas y del interior del aparato con el cepillo. Es importante limpiar los pelos restantes después de cada uso.
- **NUNCA** desmonte las cuchillas del aparato para limpiarlo.

CÓMO EXTRAER LAS PILAS DEL INTERIOR DEL APARATO

- Este aparato contiene pilas que sólo pueden ser sustituidas por personal cualificado.
- En caso de que necesite cambiar las pilas, lleve el aparato a un servicio de asistencia técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo sin ayuda, ya que puede resultar peligroso.

EN

English (Original instructions)

**HAIR CLIPPER
PRECISION****DESCRIPTION**

- | | |
|---|---|
| A | Body |
| B | Blades |
| C | On/Off switch |
| D | LCD screen |
| E | Charging socket |
| F | Protective cover |
| G | 1 mm comb guide |
| H | 2 mm comb guide |
| I | 3 mm comb guide |
| J | Template for side trimming and gradient |
| K | Template for outlining |
| L | Cleaning brush |
| M | Charger |
| N | Storage pouch |

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE

- Do not use the appliance if the accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance on wet hair.
- Do not use the appliance if the on/off switch not work.

- If you use the appliance in a bathroom or similar place, unplug the appliance from the mains when it is not in use, even if it is only for a short while, as proximity to water involves risk, even if the appliance is disconnected.
- Disconnect the battery charger from the mains when not in use before undertaking any cleaning task make any adjustments or accessory changes.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Never rest the appliance on a surface while in use.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed, and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Pay special attention when assembling and removing the accessories, as the blades are sharp. Be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges.
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Keep children and bystanders away when using this appliance.
- Do not use the appliance with pets or animals.
- Do not open the batteries under any circumstances whatsoever.
- Recharge the batteries only with the charger supplied by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may cause an explosion or fire hazard when used with other batteries.
- Use the device only with the batteries for which it has been specifically designed. The use of any other batteries can cause an explosion or fire hazard.

CHARGING THE BATTERY

- Caution: A new battery is not fully charged and must therefore be charged before the appliance is used for the first time.
- Charge the battery at an atmospheric temperature of between 4 and 40 °C.
- Connect the charger (M) to the jack using the socket on the appliance. The socket is located at the lower part of the appliance.
- Plug the charger (M) into the mains. The battery's charge level will appear on the LCD screen.

- Approximately 3 to 4 hours are needed for a complete charge of the battery. Never attempt to overcharge the battery (although it is recommended that the first charge of the battery be of 4 hours in duration).
- When the battery is fully charged, disconnect the charger from the mains.

HOW TO CHECK THE BATTERY'S CHARGE LEVEL

- The LCD screen (D) will show the battery's charge level and turn off when the appliance is completely charged.
- Note: For long battery life, it is advisable to charge the battery only when it has run out completely.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Please read the "Safety advice and warnings" booklet carefully before first use.
- Before using this product for the first time, it is important to make a full charge of batteries.

INSERTION OF A COMB GUIDE (G, H, I)

- Fit the comb guide to the appliance.
- Grasp the comb guide by both ends and insert the upper part of the head into the guide's teeth and press the rest of the body down until it is firmly in place. (Fig. 1).
- To remove the guide comb, pull upward.

USE

- The appliance can be used directly connected to the mains or by using its batteries.
- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Remove the protective cover. (F).
- Make sure that the blades are correctly aligned.
- Turn the appliance on by using the on/off switch. (Fig. 2).
- The appliance gives you the choice of trimming.

COMB TO TRIM BEARD

- Use the guide comb from 1 mm to 3 mm according to the desired measurement. For a three-day beard, use the 3 mm measurement.

TO TRIM

- Attach the comb guide G to the appliance by pressing until it fits into its position with the teeth facing downwards.
- Cut the hair moving the appliance in the opposite direction of the natural growth of the hair.
- Always ensure that the teeth of the comb guide are pointing in the direction in which the appliance is moving.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off using the on/off switch. (Fig. 2).
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.
- Put on the protective cover. (F).

CLEANING

- Disconnect the battery charger from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Dismantle the appliance following these steps:
 - The head of the appliance is removable and magnetic. To remove the cutting head, grasp the two sides of the blades and pull it upwards to remove it. (Fig. 3).
- Use the cleaning brush (L) to remove the hair from inside the appliance and the blades.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry it.
- Do not use solvents or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

- During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to us.
- Clean the blades and the comb guide with the cleaning brush. Remove the hairs from the blades and from inside the appliance with the brush. It is important to clean off the remaining hairs after each use.
- **NEVER** disassemble the blades from the appliance to clean it.

HOW TO REMOVE THE BATTERIES FROM THE INTERIOR OF THE DEVICE

- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- In case you need to replace the batteries, take the appliance to an authorised technical support service. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FR

TONDEUSE À CHEVEUX

PRECISION

DESCRIPTION

- | | |
|---|--|
| A | Corps |
| B | Lames |
| C | Interrupteur ON/OFF |
| D | Écran LCD |
| E | Prise de charge |
| F | Housse de protection |
| G | Guide-peigne de 1 mm |
| H | Guide-peigne de 2 mm |
| I | Guide-peigne de 3 mm |
| J | Gabarit pour la découpe latérale et le dégradé |
| K | Modèle d'exposé |
| L | Brosse de nettoyage |
| M | Chargeur |
| N | Pochette de rangement |

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux.
Remplacez-les immédiatement.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des cheveux mouillés.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.

- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain ou un endroit similaire, débranchez l'appareil du réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, même si ce n'est que pour une courte durée, car la proximité de l'eau comporte des risques, même si l'appareil est débranché.
- Débranchez le chargeur de batterie du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage, d'effectuer tout réglage ou de changer d'accessoire.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne posez jamais l'appareil sur une surface lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées, et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Faites très attention lorsque vous montez et démontez les accessoires, car les lames sont tranchantes. Soyez prudent et évitez tout contact direct avec les bords tranchants des lames.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez cet appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence d'animaux.
- Nouveaux en aucun cas la batterie/les piles.
- Rechargez la/les batterie(s) uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.
- N'utilisez l'appareil qu'avec la/les batterie(s) pour laquelle/lesquelles il a été spécifiquement conçu. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Attention : une batterie neuve n'est pas complètement chargée et doit donc être rechargée avant la première utilisation de l'appareil.
- Chargez la batterie à une température atmosphérique comprise entre 4 et 40°C.
- Branchez le chargeur (M) sur la prise en utilisant la douille de l'appareil. La prise se trouve dans la partie inférieure de l'appareil.

- Branchez le chargeur (M) sur le secteur. Le niveau de charge de la batterie s'affiche sur l'écran LCD.
- Il faut environ 3 à 4 heures pour charger complètement la batterie. N'essayez jamais de surcharger la batterie (bien qu'il soit recommandé que la première charge de la batterie dure 4 heures).
- Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur du secteur.

COMMENT VÉRIFIER LE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

- L'écran LCD (D) indique le niveau de charge de la batterie et s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.
- **NB :** Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est conseillé de ne la recharger que lorsqu'elle est complètement déchargée.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, il est important de charger complètement les piles.

INSERTION D'UN GUIDE-PEIGNE (G, H, I)

- Monter le guide-peigne sur l'appareil.
- Saisissez le guide-peigne par les deux extrémités et insérez la partie supérieure de la tête dans les dents du guide, puis appuyez sur le reste du corps jusqu'à ce qu'il soit fermement en place. (Fig.1).
- Pour retirer le peigne de guidage, tirez vers le haut.

UTILISER

- L'appareil peut être utilisé directement branché sur le secteur ou en utilisant ses piles.
- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.

- Retirer le couvercle de protection (F).
- Assurez-vous que les lames sont correctement alignées.
- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (Fig.2).
- L'appareil vous donne le choix de la taille.

PEIGNE POUR TAILLER LA BARBE

- Utilisez le peigne guide de 1 mm à 3 mm selon la mesure souhaitée. Pour une barbe de trois jours, utilisez la mesure de 3 mm.

A TRIMER

- Fixez le guide-peigne G à l'appareil en appuyant jusqu'à ce qu'il s'insère dans sa position, les dents étant orientées vers le bas.
- Coupez les cheveux en déplaçant l'appareil dans le sens inverse de la pousse naturelle des cheveux.
- Veillez toujours à ce que les dents du guide-peigne soient orientées dans le sens de déplacement de l'appareil.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (Fig.2).
- Débrancher l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyer l'appareil.
- Mettre en place le couvercle de protection (F).

NETTOYAGE

- Débranchez le chargeur de batterie du secteur et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.
- Démontez l'appareil en suivant les étapes suivantes :
 - La tête de l'appareil est amovible et magnétique. Pour retirer la tête de coupe, saisissez les deux côtés des lames et tirez-la vers le haut pour la retirer (Fig. 3).
- Utilisez la brosse de nettoyage (L) pour enlever les poils à l'intérieur de l'appareil et des lames.

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits au pH acide ou basique, tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le placer sous l'eau courante.
- Pendant le processus de nettoyage, faites particulièrement attention aux lames, car elles sont très tranchantes.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et devenir dangereuse pour nous.
- Nettoyez les lames et le guide du peigne à l'aide de la brosse de nettoyage. Retirez les poils des lames et de l'intérieur de l'appareil à l'aide de la brosse. Il est important de nettoyer les poils restants après chaque utilisation.
- Ne démontez JAMAIS les lames de l'appareil pour le nettoyer.

COMMENT RETIRER LES PILES DE L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL

- Cet appareil contient des piles qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- Si vous devez remplacer les piles, confiez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. N'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil sans assistance, car cela peut être dangereux.

MÁQUINA DE CORTAR CABELO**PRECISION****DESCRIÇÃO**

- A Corpo
- B Lâminas
- C Interruptor ON/OFF
- D Ecrã LCD
- E Tomada de carregamento
- F Cobertura protetora
- G Guia de pente de 1 mm
- H Guia de pente de 2 mm
- I Guia de pente de 3 mm
- J Modelo para corte lateral e gradiente
- K Modelo de esboço
- L Escova de limpeza
- M Carregador
- N Bolsa de armazenamento

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não utilizar o aparelho se os acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substituí-los imediatamente.
- Não utilizar o aparelho em cabelos molhados.
- Não utilizar o aparelho se o interruptor de ligar/desligar não funcionar.

- Se utilizar o aparelho numa casa de banho ou num local semelhante, desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado, mesmo que seja por pouco tempo, uma vez que a proximidade da água envolve riscos, mesmo que o aparelho esteja desligado.
- Desligue o carregador de baterias da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado, antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza, de fazer quaisquer ajustes ou de mudar de acessórios.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos.
- Nunca apoiar o aparelho sobre uma superfície durante a utilização.
- Manter o aparelho em bom estado. Verificar se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e se não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Tenha especial atenção ao montar e retirar os acessórios, pois as lâminas são afiadas. Tenha cuidado e evite o contacto direto com os bordos de corte das lâminas.
- Nunca deixar o aparelho sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Desta forma, poupa-se energia e prolonga-se a vida útil do aparelho.
- Manter as crianças e os transeuntes afastados durante a utilização deste aparelho.
- Não utilizar o aparelho com animais domésticos ou animais de estimação.
- Não abrir a(s) bateria(s) em circunstância alguma.
- Recarregue a(s) bateria(s) apenas com o carregador fornecido pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode provocar uma explosão ou risco de incêndio quando utilizado com outras baterias.
- Utilize o aparelho apenas com a(s) pilha(s) para a(s) qual(is) foi especificamente concebido. A utilização de outra(s) pilha(s) pode provocar um risco de explosão ou incêndio.

CARREGAR A BATERIA

- Atenção: uma pilha nova não está totalmente carregada, pelo que deve ser carregada antes da primeira utilização do aparelho.
- Carregar a bateria a uma temperatura atmosférica entre 4 e 40°C.
- Ligar o carregador (M) à tomada, utilizando a tomada do aparelho. A tomada está situada na parte inferior do aparelho.

- Ligar o carregador (M) à rede eléctrica. O nível de carga da bateria aparece no ecrã LCD.
- São necessárias cerca de 3 a 4 horas para um carregamento completo da bateria. Nunca tente sobrecarregar a bateria (embora seja recomendado que a primeira carga da bateria tenha a duração de 4 horas).
- Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da rede eléctrica.

COMO VERIFICAR O NÍVEL DE CARGA DA BATERIA

- O ecrã LCD (D) indica o nível de carga da bateria e desliga-se quando o aparelho estiver completamente carregado.
- NB: Para uma longa duração da bateria, é aconselhável carregar a bateria apenas quando esta estiver completamente descarregada.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certificar-se de que todas as embalagens dos produtos foram retiradas.
- Leia atentamente o folheto “Conselhos de segurança e avisos” antes da primeira utilização.
- Antes de utilizar este produto pela primeira vez, é importante efetuar uma carga completa das pilhas.

INSERÇÃO DE UMA GUIA DE PENTE (G, H, I)

- Colocar a guia do pente no aparelho.
- Agarrar a guia do pente pelas duas extremidades e inserir a parte superior da cabeça nos dentes da guia e pressionar o resto do corpo para baixo até estar firmemente colocado. (Fig.1).
- Para retirar o pente-guia, puxe-o para cima.

UTILIZAÇÃO

- O aparelho pode ser utilizado diretamente ligado à rede eléctrica ou através de pilhas.
- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.

- Retirar a tampa de proteção (F).
- Certifique-se de que as lâminas estão corretamente alinhadas.
- Ligar o aparelho com o interruptor de ligar/desligar (Fig.2).
- O aparelho oferece-lhe a possibilidade de aparar.

PENTE PARA APARAR A BARBA

- Utilize o pente-guia de 1 mm a 3 mm de acordo com a medida pretendida. Para uma barba de três dias, utilize a medida de 3 mm.

PARA CORTAR

- Fixar a guia do pente G no aparelho, pressionando-a até encaixar na sua posição com os dentes virados para baixo.
- Corte o cabelo movendo o aparelho na direção oposta ao crescimento natural do cabelo.
- Certifique-se sempre de que os dentes da guia do pente estão a apontar na direção em que o aparelho se desloca.

QUANDO TERMINAR DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligar o aparelho com o interruptor de ligar/desligar (Fig.2).
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Limpar o aparelho.
- Colocar a tampa de proteção (F).

LIMPEZA

- Desligue o carregador de bateria da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza.
- Desmontar o aparelho seguindo os passos seguintes:
 - A cabeça do aparelho é amovível e magnética. Para retirar a cabeça de corte, agarrar os dois lados das lâminas e puxá-la para cima para a retirar (Fig. 3).
- Utilizar a escova de limpeza (L) para retirar os pêlos do interior do aparelho e das lâminas.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e secar.

- Não utilizar solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem colocá-lo sob água corrente.
- Durante o processo de limpeza, tenha especial cuidado com as lâminas, pois estas são muito afiadas.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho, podendo tornar-se inseguro para nós.
- Limpar as lâminas e a guia do pente com a escova de limpeza. Retirar os pêlos das lâminas e do interior do aparelho com a escova. É importante limpar os pêlos remanescentes após cada utilização.
- **NUNCA** desmontar as lâminas do aparelho para as limpar.

COMO RETIRAR AS PILHAS DO INTERIOR DO APARELHO

- Este aparelho contém pilhas que só podem ser substituídas por pessoal qualificado.
- Se for necessário substituir as pilhas, leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

**TAGLIACAPELLI
PRECISION****DESCRIZIONE**

- A Corpo
- B Lame
- C Interruttore ON/OFF
- D Schermo LCD
- E Presa di ricarica
- F Coperchio di protezione
- G Guida a pettine da 1 mm
- H Guida a pettine da 2 mm
- I Guida a pettine da 3 mm
- J Modello per rifilatura e sfumatura laterale
- K Modello per la delineazione
- L Spazzola di pulizia
- M Caricabatterie
- N Astuccio per la conservazione

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di assistenza tecnica.

USO E CURA

- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio sui capelli bagnati.

- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.
- Se si utilizza l'apparecchio in un bagno o in un luogo simile, scollegarlo dalla rete elettrica quando non viene utilizzato, anche se per poco tempo, poiché la vicinanza all'acqua comporta dei rischi, anche se l'apparecchio è scollegato.
- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica quando non è in uso prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, regolazione o modifica degli accessori.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Non appoggiare mai l'apparecchio su una superficie durante l'uso.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Prestare particolare attenzione durante il montaggio e la rimozione degli accessori, poiché le lame sono affilate. Prestare attenzione ed evitare il contatto diretto con i bordi di taglio delle lame.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non viene utilizzato. In questo modo si risparmia energia e si prolunga la vita dell'apparecchio.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti quando si utilizza questo apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di animali domestici o domestici.
- Non aprire in nessun caso la batteria/gli accumulatori.
- Ricaricare la batteria/le batterie solo con il caricabatterie fornito dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può causare esplosioni o incendi se utilizzato con altre batterie.
- Utilizzare il dispositivo solo con le batterie per le quali è stato specificamente progettato. L'uso di altre batterie può causare esplosioni o incendi.

CARICARE LA BATTERIA

- Attenzione: una batteria nuova non è completamente carica e deve quindi essere caricata prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Caricare la batteria a una temperatura atmosferica compresa tra 4 e 40°C.
- Collegare il caricabatterie (M) al jack utilizzando la presa sull'apparecchio. La presa si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.

- Collegare il caricabatterie (M) alla rete elettrica. Il livello di carica della batteria viene visualizzato sullo schermo LCD.
- Per una ricarica completa della batteria sono necessarie circa 3 o 4 ore. Non tentare mai di sovraccaricare la batteria (anche se si raccomanda che la prima carica della batteria sia di 4 ore).
- Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica.

COME CONTROLLARE IL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

- Lo schermo LCD (D) indica il livello di carica della batteria e si spegne quando l'apparecchio è completamente carico.
- **NB:** Per una maggiore durata della batteria, si consiglia di caricarla solo quando è completamente scarica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi dei prodotti siano stati rimossi.
- Leggere attentamente il libretto "Avvertenze e consigli di sicurezza" prima del primo utilizzo.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è importante effettuare una carica completa delle batterie.

INSERIMENTO DI UNA GUIDA A PETTINE (G, H, I)

- Montare la guida a pettine sull'apparecchio.
- Afferrare la guida del pettine per entrambe le estremità e inserire la parte superiore della testa nei denti della guida e premere il resto del corpo fino a quando non è saldamente in posizione. (Fig. 1).
- Per rimuovere il pettine guida, tirare verso l'alto.

UTILIZZO

- L'apparecchio può essere utilizzato direttamente collegato alla rete elettrica o utilizzando le batterie.
- Estendere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Rimuovere il coperchio di protezione (F).

- Assicurarsi che le lame siano allineate correttamente.
- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore on/off (Fig. 2).
- L'apparecchio offre la possibilità di scegliere il taglio.

PETTINE PER TAGLIARE LA BARBA

- Utilizzare il pettine guida da 1 mm a 3 mm in base alla misura desiderata. Per una barba di tre giorni, utilizzare la misura di 3 mm.

PER TAGLIARE

- Fissare la guida del pettine G all'apparecchio premendo finché non si inserisce nella sua posizione con i denti rivolti verso il basso.
- Tagliare i capelli muovendo l'apparecchio nella direzione opposta alla crescita naturale dei capelli.
- Assicurarsi sempre che i denti della guida del pettine siano rivolti nella direzione in cui si muove l'apparecchio.

AL TERMINE DELL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore on/off (Fig. 2).
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio.
- Indossare il coperchio di protezione (F).

PULIZIA

- Scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Smontare l'apparecchio seguendo i seguenti passaggi:
 - La testa dell'apparecchio è rimovibile e magnetica. Per rimuovere la testa di taglio, afferrare i due lati delle lame e tirarla verso l'alto per rimuoverla (Fig. 3).
- Utilizzare la spazzola di pulizia (L) per rimuovere i capelli dall'interno dell'apparecchio e dalle lame.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno umido e qualche goccia di detersivo, quindi asciugarla.

- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, né metterlo sotto l'acqua corrente.
- Durante il processo di pulizia, prestare particolare attenzione alle lame, poiché sono molto affilate.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare insicura per noi.
- Pulire le lame e la guida del pettine con la spazzola di pulizia. Rimuovere i peli dalle lame e dall'interno dell'apparecchio con la spazzola. È importante pulire i peli rimasti dopo ogni utilizzo.
- Non smontare MAI le lame dall'apparecchio per pulirlo.

COME RIMUOVERE LE BATTERIE DALL'INTERNO DEL DISPOSITIVO

- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale specializzato.
- In caso di sostituzione delle batterie, portare l'apparecchio presso un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

**MÀQUINA TALLAR CABELLS
PRECISION****DESCRIPCIÓ**

- A Cos
- B Fulles
- C Interruptor ON/OFF
- D Pantalla LCD
- E Presa de càrrega
- F Funda protectora
- G Guia de pinta 1 mm
- H Guia de pinta de 2 mm
- I Guia de pinta de 3 mm
- J Plantilla per retallar lateral i degradat
- L Plantilla per dibuixar
- L Raspall de neteja
- M Carregador
- N Bossa d'emmagatzematge

Si el model del teu aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

ÚS I CURA

- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris que hi ha connectats són defectuosos.
Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell amb els cabells humits.
- No utilitzeu l'aparell si l'interruptor d'encesa/apagat no funciona.

- Si utilitzeu l'aparell en un bany o lloc similar, desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús, encara que sigui per una estona curta, ja que la proximitat a l'aigua comporta un risc, encara que l'aparell estigui desconnectat.
- Desconnecteu el carregador de bateries de la xarxa elèctrica quan no estigui en ús abans de realitzar qualsevol tasca de neteja, feu qualsevol ajust o canvi d'accessoris.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- No deixeu mai l'aparell sobre una superfície durant l'ús.
- Mantenir l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o encallades, i que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- Poseu especial atenció a l'hora de muntar i treure els accessoris, ja que les fulles són afilades. Aneu amb compte i eviteu el contacte directe amb les vores de tall de les fulles.
- No deixeu mai l'aparell desates durant l'ús.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- Mantingueu els nens i els espectadors allunyats quan feu servir aquest aparell.
- No utilitzeu l'aparell amb mascotes o animals.
- No obriu la bateria o les bateries sota cap circumstància .
- Recarregueu les bateries només amb el carregador subministrat pel fabricant. Un carregador adequat per a un tipus de bateria pot provocar un risc d'explosió o incendi quan s'utilitza amb altres bateries.
- Utilitzeu el dispositiu només amb la o les bateries per a les quals ha estat dissenyat específicament. L'ús de qualsevol altra bateria/es pot provocar una explosió o un risc d'incendi.

CÀRREGA DE LA BATERIA

- Precaució: una bateria nova no està completament carregada i, per tant, s'ha de carregar abans de fer servir l'aparell per primera vegada.
- Carregueu la bateria a una temperatura atmosfèrica d'entre 4 i 40°C.
- Connecteu el carregador (M) a la presa mitjançant la presa de l'aparell. L'endoll es troba a la part inferior de l'aparell.
- Connecteu el carregador (M) a la xarxa. El nivell de càrrega de la bateria apareixerà a la pantalla LCD.

- Es necessiten aproximadament entre 3 i 4 hores per a un carregador complet de la bateria. Mai intenteu sobrecarregar la bateria (tot i que es recomana que la primera càrrega de la bateria sigui de 4 hores de durada).
- Quan la bateria estigui completament carregada, desconnecteu el carregador de la xarxa elèctrica.

COM CONSULTAR EL NIVELL DE CÀRREGA DE LA BATERIA

- La pantalla LCD (D) mostrarà el nivell de càrrega de la bateria i s'apagarà quan l'aparell estigui completament carregat.
- NB: Per a una llarga durada de la bateria, s'aconsella carregar la bateria només quan s'hagi esgotat completament.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'ÚS

- Assegureu-vos que tots els embalatges dels productes s'han retirat.
- Si us plau llegir el fullotó “ Consells i advertències de seguretat “ . amb cura abans primer ús.
- Abans utilitzant això producte per el primera vegada, això és important fer una càrrega completa de les bateries .

INSERCIÓ D'UNA GUIA DE PINTA (G, H, I)

- Col·loqueu la guia del pentinat a l'aparell.
- Agafeu la guia del pentinat pels dos extrems i introduïu la part superior del cap a les dents de la guia i premeu la resta del cos cap avall fins que quedi fermament al seu lloc. (Fig.1).
- Per treure la pinta guia, estireu cap amunt.

ÚS

- L'aparell es pot utilitzar directament connectat a la xarxa elèctrica o utilitzant les seves bateries.
- Esteneu completament el cable d'alimentació abans de connectar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Traieu la coberta protectora (F).
- Assegureu-vos que les fulles estiguin correctament alineades.

- Enceneu l'aparell amb l'interruptor d'encesa/apagada (Fig.2).
- L'aparell us ofereix l'opció de retallar.

PINTA PER TALLAR LA BARBA

- Utilitzeu la pinta guia d'1 mm a 3 mm segons la mesura desitjada. Per a una barba de tres dies, utilitzeu la mesura de 3 mm.

PER RETALLAR

- Col·loqueu la guia de pinta G a l'aparell prement fins que encaixi en la seva posició amb les dents cap avall.
- Talla el cabell movent l'aparell en sentit contrari al creixement natural del cabell.
- Assegureu-vos sempre que les dents de la guia del pentinat estiguin apuntant en la direcció en què es mou l'aparell.

UNA VEGADA HAGI ACABAT D'UTILIZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell amb l'interruptor d'encesa/apagada (Fig.2).
- Desendolieu l'aparell de la xarxa.
- Netegeu l'aparell.
- Col·loqueu la coberta protectora (F).

NETEJA

- Desconnecteu el carregador de bateries de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Desmunteu l'aparell seguint aquests passos:
 - El capçal de l'aparell és extraïble i magnètic. Per treure el capçal de tall, agafeu els dos costats de les fulles i estireu-lo cap amunt per treure'l (Fig. 3).
- Utilitzeu el raspall de neteja (L) per eliminar el pèl de l'interior de l'aparell i les fulles.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de líquid per rentar i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.

- Durant el procés de neteja, tingueu especial cura amb les fulles, ja que són molt afilades.
- Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície pot degradar-se i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i pot arribar a ser insegur per a nosaltres.
- Netegeu les fulles i la guia del pentinat amb el raspall de neteja. Traieu els pèls de les fulles i de l'interior de l'aparell amb el raspall. És important netejar els pèls restants després de cada ús.
- MAI desmunteu les fulles de l'aparell per netejar-lo.

COM TREURE LES PILES DE L'INTERIOR DEL DISPOSITIU

- Aquest aparell conté bateries que només poden substituir persones especialitzades.
- En cas que necessiteu canviar les piles, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

**HAARSCHNEIDEMASCHINE
PRECISION****BESCHREIBUNG**

- | | |
|---|---|
| A | Körper |
| B | Klingen |
| C | ON/OFF -Schalter |
| D | LCD-Bildschirm |
| E | Ladebuchse |
| F | Schutzhülle |
| G | 1 mm Kammführung |
| H | 2 mm Kammführung |
| I | 3 mm Kammführung |
| J | Schablone für Seitenbeschnitt und Farbverlauf |
| K | Vorlage für Gliederung |
| L | Reinigungsbürste |
| M | Ladegerät |
| N | Aufbewahrungstasche |

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Verwenden Sie das **Gerät** nicht, wenn das **Zubehör** nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Benutzen Sie das **Gerät** nicht, wenn das daran befestigte **Zubehör** defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das **Gerät** nicht auf nassem **Haar**.
- Verwenden Sie das **Gerät** nicht, wenn der Ein/Aus-Schalter nicht funktioniert.

- Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer oder an einem ähnlichen Ort verwenden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, auch wenn es nur kurz ist, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Trennen Sie das Batterieladegerät vom Netz, wenn es nicht benutzt wird, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen oder Zubehörteile wechseln.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Legen Sie das Gerät während des Betriebs niemals auf eine Oberfläche.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht dejustiert oder verklemmt sind und dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei der Montage und Demontage des Zubehörs, da die Klingen scharf sind. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie direkten Kontakt mit den Schneidkanten der Klingen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, wenn Sie dieses Gerät benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zusammen mit Haustieren oder anderen Tieren.
- Öffnen Sie den Akku/die Akkus unter keinen Umständen.
- Laden Sie den Akku/die Akkus nur mit dem vom Hersteller gelieferten Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit anderen Batterien eine Explosions- oder Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit der/den Batterie(n), für die es speziell entwickelt wurde. Die Verwendung anderer Batterien oder Akkus kann zu Explosions- oder Brandgefahr führen.

AUFLADEN DES AKKUS

- Achtung: Ein neuer Akku ist noch nicht vollständig geladen und muss daher vor der ersten Benutzung des Geräts aufgeladen werden.
- Laden Sie die Batterie bei einer Umgebungstemperatur zwischen 4 und 40°C auf.
- Schließen Sie das Ladegerät (M) über die Buchse am Gerät an die Buchse an. Die Buchse befindet sich im unteren Teil des Geräts.

- Schließen Sie das Ladegerät (M) an das Stromnetz an. Der Ladezustand des Akkus wird auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.
- Für ein vollständiges Aufladen des Akkus werden etwa 3 bis 4 Stunden benötigt. Versuchen Sie niemals, den Akku zu überladen (obwohl empfohlen wird, dass die erste Ladung des Akkus 4 Stunden dauert).
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Netz.

WIE MAN DEN LADEZUSTAND DES AKKUS ÜBERPRÜFT

- Der LCD-Bildschirm (D) zeigt den Ladezustand des Akkus an und schaltet sich aus, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
- Hinweis: Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, ist es ratsam, den Akku erst aufzuladen, wenn er vollständig entladen ist.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen der Produkte entfernt wurden.
- Bitte lesen Sie die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, sollten Sie die Batterien vollständig aufladen.

EINSETZEN EINER KAMMFÜHRUNG (G, H, I)

- Bringen Sie die Kammführung am Gerät an.
- Fassen Sie die Kammführung an beiden Enden, stecken Sie den oberen Teil des Kopfes in die Zähne der Führung und drücken Sie den Rest des Körpers nach unten, bis er fest sitzt. (Abb.1).
- Um den Leitkamm zu entfernen, ziehen Sie ihn nach oben.

VERWENDEN

- Das Gerät kann direkt an das Stromnetz angeschlossen oder mit seinen Batterien betrieben werden.
- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung (F).

- Achten Sie darauf, dass die Klingen richtig ausgerichtet sind.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter ein (Abb.2).
- Mit dem Gerät haben Sie die Wahl, wie Sie die Haare schneiden.

KAMM ZUM TRIMMEN DES BARTES

- Verwenden Sie den Führungskamm je nach gewünschtem Maß von 1 mm bis 3 mm. Für einen Drei-Tage-Bart verwenden Sie die 3 mm Messung.

SCHNEIDEN

- Befestigen Sie die Kammführung G am Gerät, indem Sie darauf drücken, bis sie mit den Zähnen nach unten in ihre Position passt.
- Schneiden Sie das Haar, indem Sie das Gerät entgegen der natürlichen Wuchsrichtung des Haares bewegen.
- Achten Sie immer darauf, dass die Zähne der Kammführung in die Richtung zeigen, in die sich das Gerät bewegt.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN

- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter aus (Abb.2).
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät.
- Setzen Sie die Schutzabdeckung (F) auf.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Batterieladegerät vom Netz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Demontieren Sie das Gerät wie folgt:
 - Der Kopf des Geräts ist abnehmbar und magnetisch. Um den Schneidkopf zu entfernen, fassen Sie ihn an den beiden Seiten der Klingen und ziehen ihn nach oben ab (Abb. 3).
- Verwenden Sie die Reinigungsbürste (L), um die Haare im Inneren des Geräts und die Klingen zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert, wie z. B. Bleichmittel, oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Gehen Sie bei der Reinigung besonders vorsichtig mit den Klingen um, da diese sehr scharf sind.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was sich unweigerlich auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und für uns unsicher werden kann.
- Reinigen Sie die Klingen und die Kammführung mit der Reinigungsbürste. Entfernen Sie mit der Bürste die Haare von den Klingen und aus dem Inneren des Geräts. Es ist wichtig, die verbleibenden Haare nach jedem Gebrauch zu entfernen.
- Nehmen Sie NIEMALS die Klingen vom Gerät ab, um es zu reinigen.

WIE MAN DIE BATTERIEN AUS DEM INNEREN DES GERÄTS ENTFERNT

- Dieses Gerät enthält Batterien, die nur von Fachleuten ausgetauscht werden dürfen.
- Falls Sie die Batterien austauschen müssen, bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

**TONDEUSE
PRECISION****BESCHRIJVING**

- A Lichaam
- B Bladen
- C AAN/UIT-schakelaar
- D LCD-scherf
- E Oplaadcontactdoos
- F Beschermende hoes
- G 1 mm kamgeleider
- H 2 mm kamgeleider
- I 3 mm kamgeleider
- J Sjabloon voor bijsnijden zijkant en verloop
- K Sjabloon voor schetsen
- L Schoonmaakborstel
- M Lader
- N Opbergetui

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden gekocht bij de technische hulpdienst.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed zijn aangebracht.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet op nat haar.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.

- Als u het apparaat in een badkamer of een vergelijkbare ruimte gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact halen als u het apparaat niet gebruikt, ook al is het maar even, omdat de nabijheid van water risico's met zich meebrengt, zelfs als het apparaat is losgekoppeld.
- Koppel de acculader los van het lichtnet als deze niet in gebruik is voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert, aanpassingen verricht of accessoires verwisselt.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Plaats het apparaat nooit op een oppervlak terwijl het in gebruik is.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Let goed op bij het monteren en verwijderen van de accessoires, want de messen zijn scherp. Wees voorzichtig en vermijd direct contact met de snijkanten van de messen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet samen met huisdieren of dieren.
- Open de batterij onder geen enkele omstandigheid.
- Laad de batterij(en) alleen op met de door de fabrikant geleverde oplader. Een oplader die geschikt is voor één type batterij kan explosie- of brandgevaar veroorzaken wanneer deze wordt gebruikt voor andere batterijen.
- Gebruik het apparaat alleen met de batterij(en) waarvoor het speciaal is ontworpen. Het gebruik van andere batterijen kan explosie- of brandgevaar veroorzaken.

DE BATTERIJ OPLADEN

- Let op: een nieuwe batterij is niet volledig opgeladen en moet daarom worden opgeladen voordat het apparaat voor het eerst wordt gebruikt.
- Laad de batterij op bij een omgevingstemperatuur tussen 4 en 40°C.
- Sluit de oplader (M) aan op de aansluiting via de aansluiting op het apparaat. De aansluiting bevindt zich aan de onderkant van het apparaat.
- Steek de oplader (M) in het stopcontact. Het oplaadniveau van de batterij verschijnt op het LCD-scherm.

- Het duurt ongeveer 3 tot 4 uur om de batterij volledig op te laden. Probeer de batterij nooit te overladen (hoewel het wordt aanbevolen om de batterij de eerste keer 4 uur op te laden).
- Koppel de oplader los van het lichtnet als de batterij volledig is opgeladen.

HET LAADNIVEAU VAN DE BATTERIJ CONTROLEREN

- Het LCD-scherm (D) toont het oplaadniveau van de batterij en gaat uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen.
- NB: Voor een lange levensduur van de batterij is het raadzaam om de batterij pas op te laden als deze helemaal leeg is.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakkingen van de producten verwijderd zijn.
- Lees het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen" zorgvuldig door voor het eerste gebruik.
- Voordat je dit product voor het eerst gebruikt, is het belangrijk om de batterijen volledig op te laden.

AANBRENGEN VAN EEN KAMGELEIDER (G, H, I)

- Plaats de kamgeleider op het apparaat.
- Pak de kamgeleider aan beide uiteinden vast en steek het bovenste deel van de kop in de tanden van de geleider en druk de rest van het lichaam naar beneden totdat het stevig op zijn plaats zit. (Fig.1).
- Trek omhoog om de geleidekam te verwijderen.

GEBRUIK

- Het apparaat kan rechtstreeks op het lichtnet of op batterijen worden aangesloten.
- Trek het netsnoer helemaal uit voordat je het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Verwijder de beschermkap (F).
- Zorg ervoor dat de messen correct zijn uitgelijnd.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar (Fig.2).
- Het apparaat geeft je de keuze om te trimmen.

KAM OM BAARD TE TRIMMEN

- Gebruik de geleidekam van 1 mm tot 3 mm, afhankelijk van de gewenste maat. Voor een baard van drie dagen gebruik je 3 mm.

TOT TRIM

- Bevestig de kamgeleider. Gaan het apparaat door erop te drukken tot hij op zijn plaats zit met de tanden naar beneden.
- Knip het haar door het apparaat in de tegenovergestelde richting van de natuurlijke haargroei te bewegen.
- Zorg er altijd voor dat de tanden van de kamgeleider in de richting wijzen waarin het apparaat beweegt.

ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-schakelaar (Fig.2).
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Maak het apparaat schoon.
- Plaats de beschermkap (F).

SCHOONMAKEN

- Koppel de acculader los van het lichtnet en laat hem afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Demonteer het apparaat volgens deze stappen:
 - De kop van het apparaat is afneembaar en magnetisch. Om de snijkop te verwijderen, pak je de twee zijanten van de messen vast en trek je ze omhoog om ze te verwijderen (Fig. 3).
- Gebruik de reinigingsborstel (L) om het haar van de binnenkant van het apparaat en de messen te verwijderen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

- Let tijdens het schoonmaken goed op de messen, want die zijn erg scherp.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak ervan achteruitgaan en dit kan de levensduur van het apparaat onverbiddelijk beïnvloeden en onveilig worden voor ons.
- Reinig de bladen en de kamgeleider met de reinigingsborstel. Verwijder de haren van de bladen en van de binnenkant van het apparaat met het borsteltje. Het is belangrijk om de resterende haren na elk gebruik te verwijderen.
- Haal **NOOIT** de messen van het apparaat om het schoon te maken.

HOE VERWIJDER IK DE BATTERIJEN UIT DE BINNENKANT VAN HET APPARAAT?

- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door vakmensen kunnen worden vervangen.
- Als u de batterijen moet vervangen, breng het apparaat dan naar een erkende technische dienst. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

RO

Română (Translat din instrucțiunile originale)

**MAȘINĂ DE TUNS PĂRUL
PRECISION****DESCRIERE**

- | | |
|---|--|
| A | Corp |
| B | Lamele |
| C | Comutator ON/OFF |
| D | Ecran LCD |
| E | Priză de încărcare |
| F | Capac de protecție |
| G | Ghidaj pieptene de 1 mm |
| H | Ghidaj pieptene de 2 mm |
| I | Ghidaj pieptene de 3 mm |
| J | Șablon pentru tăierea laterală și gradient |
| K | Șablon pentru schițare |
| L | Perie de curățare |
| M | Încărcător |
| N | Pungă de depozitare |

În cazul în care modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu folosiți aparatul pe părul ud.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.

- Dacă utilizați aparatul într-o baie sau într-un loc similar, deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat, chiar dacă este vorba doar de o perioadă scurtă de timp, deoarece apropierea de apă implică riscuri, chiar dacă aparatul este deconectat.
- Deconectați încărcătorul de baterii de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat înainte de a efectua orice operațiune de curățare, de a face orice reglaje sau de a schimba accesorii.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Nu sprijiniți niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Acordați o atenție deosebită atunci când montați și scoateți accesoriile, deoarece lamele sunt ascuțite. Aveți grijă și evitați contactul direct cu marginile tăioase ale lamelor.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Țineți copii și trecătorii la distanță atunci când utilizați acest aparat.
- Nu utilizați aparatul în prezența animalelor de companie sau a animalelor.
- Nu deschideți în niciun caz acumulatorul/ele în niciun caz.
- Reîncărcați acumulatorul/ele numai cu încărcătorul furnizat de producător. Un încărcător care este potrivit pentru un tip de baterie poate cauza un pericol de explozie sau de incendiu atunci când este utilizat cu alte baterii.
- Utilizați aparatul numai cu bateria/birourile pentru care a fost special conceput. Utilizarea oricărei alte baterii/ies poate cauza un pericol de explozie sau de incendiu.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

- Atenție: o baterie nouă nu este complet încărcată și, prin urmare, trebuie încărcată înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.
- Încărcați bateria la o temperatură atmosferică cuprinsă între 4 și 40°C.
- Conectați încărcătorul (M) la mufă cu ajutorul prizei de pe aparat. Priza este situată în partea inferioară a aparatului.

- Conectați încărcătorul (M) la rețeaua electrică. Nivelul de încărcare al bateriei va apărea pe ecranul LCD.
- Sunt necesare aproximativ 3 până la 4 ore pentru o încărcare completă a bateriei. Nu încercați niciodată să supraîncărcați bateria (deși se recomandă ca prima încărcare a bateriei să aibă o durată de 4 ore).
- Când bateria este complet încărcată, deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică.

CUM SĂ VERIFICAȚI NIVELUL DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI

- Ecranul LCD (D) va afișa nivelul de încărcare a bateriei și se va opri atunci când aparatul este complet încărcat.
- NB: Pentru o durată de viață mai lungă a bateriei, este recomandabil să încărcați bateria numai atunci când aceasta s-a descărcat complet.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produselor au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.
- Înainte de a utiliza acest produs pentru prima dată, este important să efectuați o încărcare completă a bateriilor.

INTRODUCEREA UNUI GHIDAJ DE PIEPTENE (G, H, I)

- Montați ghidajul pentru pieptene pe aparat.
- Prindeți ghidajul pieptenilor de ambele capete și introduceți partea superioară a capului în dinții ghidajului și apăsați restul corpului în jos până când acesta este bine fixat. (Fig.1).
- Pentru a scoate pieptenele de ghidare, trageți în sus.

USE

- Aparatul poate fi utilizat direct conectat la rețeaua electrică sau cu ajutorul bateriilor.
- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Îndepărtați capacul de protecție (F).

- Asigurați-vă că lamele sunt aliniate corect.
- Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului pornit/oprit (Fig.2).
- Aparatul vă oferă posibilitatea de a alege să tăiați.

PIEPTENE PENTRU A TĂIA BARBA

- Folosiți pieptenele de ghidare de la 1 mm la 3 mm în funcție de măsurarea dorită. Pentru o barbă de trei zile, folosiți măsura de 3 mm.

PENTRU A TĂIA

- Atașați ghidajul pieptenului G la aparat, apăsând până când se potrivește în poziția sa, cu dinții orientați în jos.
- Tăiați părul mișcând aparatul în direcția opusă creșterii naturale a părului.
- Asigurați-vă întotdeauna că dinții ghidajului pieptenilor sunt îndreptați în direcția în care se deplasează aparatul.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul cu ajutorul întrerupătorului pornit/oprit (Fig.2).
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.
- Puneți capacul de protecție (F).

CURĂȚARE

- Deconectați încărcătorul de baterii de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Demontați aparatul urmând acești pași:
 - Capul aparatului este detașabil și magnetic. Pentru a scoate capul de tăiere, prindeți cele două părți ale lamei și trageți-l în sus pentru a-l scoate (fig. 3).
- Folosiți peria de curățare (L) pentru a îndepărta părul din interiorul aparatului și de pe lamele acestuia.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.

- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu-l puneți niciodată sub apă curentă.
- În timpul procesului de curățare, acordați o atenție deosebită la lamele, deoarece acestea sunt foarte ascuțite.
- În cazul în care aparatul nu se află într-o stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru noi.
- Curățați lamele și ghidajul pieptenilor cu ajutorul periei de curățare. Îndepărtați firele de păr de pe lamele și din interiorul aparatului cu ajutorul periei. Este important să curățați firele de păr rămase după fiecare utilizare.
- Nu demontați NICIODATĂ lamelele din aparat pentru a le curăța.

CUM SĂ SCOATEȚI BATERIILE DIN INTERIORUL DISPOZITIVULUI

- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către persoane calificate.
- În cazul în care trebuie să înlocuiți bateriile, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

**MASZYŃKA DO STRYŻENIA WŁOSÓW
PRECISION****OPIS**

- | | |
|---|---|
| A | Ciało |
| B | Ostrza |
| C | Przełącznik ON/OFF |
| D | Ekran LCD |
| E | Gniazdo ładowania |
| F | Ośłona ochronna |
| G | Prowadnica grzebieniowa 1 mm |
| H | Prowadnica grzebieniowa 2 mm |
| I | Prowadnica grzebieniowa 3 mm |
| J | Szablon do przycinania bocznego i gradientu |
| K | Szablon do tworzenia konspektów |
| L | Szczotka do czyszczenia |
| M | Ładowarka |
| N | Saszetka do przechowywania |

Jeśli model urządzenia nie jest wyposażony w opisane powyżej akcesoria, można je również zakupić oddzielnie w dziale pomocy technicznej.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Nie używaj urządzenia, jeśli akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używaj urządzenia na mokrych włosach.
- Nie używaj urządzenia, jeśli włącznik/wyłącznik nie działa.

- Jeśli urządzenie jest używane w łazience lub podobnym miejscu, należy odłączyć je od zasilania, gdy nie jest używane, nawet jeśli jest to tylko krótka chwila, ponieważ bliskość wody wiąże się z ryzykiem, nawet jeśli urządzenie jest odłączone.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, regulacji lub wymiany akcesoriów należy odłączyć ładowarkę od zasilania, gdy nie jest używana.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej.
- Nigdy nie należy opierać urządzenia na powierzchni podczas użytkowania.
- Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zablokowane i upewnij się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Podczas montażu i demontażu akcesoriów należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ ostrza są ostre. Należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z krawędziami tnącymi ostrzy.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Podczas korzystania z tego urządzenia dzieci i osoby postronne powinny znajdować się z dala od niego.
- Nie używaj urządzenia ze zwierzętami.
- Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać akumulatora/ów.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki dostarczonej przez producenta. Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego typu akumulatora, może spowodować wybuch lub zagrożenie pożarem, gdy jest używana z innymi akumulatorami.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z bateriami/akumulatorami, dla których zostało ono specjalnie zaprojektowane. Użycie innych baterii/akumulatorów może spowodować wybuch lub pożar.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Uwaga: nowa bateria nie jest w pełni naładowana i dlatego należy ją naładować przed pierwszym użyciem urządzenia.
- Akumulator należy ładować w temperaturze od 4 do 40°C.
- Podłącz ładowarkę (M) do gniazda znajdującego się na urządzeniu. Gniazdo znajduje się w dolnej części urządzenia.

- Podłącz ładowarkę (M) do sieci elektrycznej. Poziom naładowania akumulatora zostanie wyświetlony na ekranie LCD.
- Do pełnego naładowania akumulatora potrzeba około 3 do 4 godzin. Nigdy nie należy próbować przeladowywać akumulatora (choć zaleca się, aby pierwsze ładowanie akumulatora trwało 4 godziny).
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora odłącz ładowarkę od sieci elektrycznej.

JAK SPRAWDZIĆ POZIOM NAŁADOWANIA AKUMULATORA

- Ekran LCD (D) pokaże poziom naładowania baterii i wyłączy się, gdy urządzenie zostanie całkowicie naładowane.
- Uwaga: Aby zapewnić długą żywotność baterii, zaleca się ładowanie jej dopiero po całkowitym rozładowaniu.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktów zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".
- Przed pierwszym użyciem tego produktu ważne jest pełne naładowanie baterii.

WSTAWIENIE PROWADNICY GRZEBIENIOWEJ (G, H, I)

- Zamontuj prowadnicę grzebienia do urządzenia.
- Chwyc prowadnicę grzebienia za oba końce i włóż górną część głowicy w zęby prowadnicy, a następnie dociśnij resztę korpusu, aż zostanie mocno osadzona. (Rys.1).
- Aby wyjąć grzebień prowadzący, pociągnij go do góry.

UŻYCIE

- Urządzenie może być używane bezpośrednio podłączone do sieci lub przy użyciu baterii.
- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Zdejmij pokrywę ochronną (F).
- Upewnij się, że ostrza są prawidłowo ustawione.

- Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika (rys. 2).
- Urządzenie daje możliwość wyboru sposobu przycinania.

GRZEBIEŃ DO PRZYCINANIA BRODY

- Użyj grzebienia prowadzącego od 1 mm do 3 mm zgodnie z żądanym pomiarem. W przypadku trzydniowego zarostu użyj pomiaru 3 mm.

DO PRZYCINANIA

- Przymocuj prowadnicę grzebieniową G do urządzenia, dociskając ją tak, aby pasowała do swojej pozycji z zębami skierowanymi w dół.
- Przytnij włosy, przesuwając urządzenie w kierunku przeciwnym do naturalnego wzrostu włosów.
- Należy zawsze upewnić się, że zęby prowadnicy grzebieniowej są skierowane w kierunku, w którym porusza się urządzenie.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika (rys. 2).
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Wyczyść urządzenie.
- Załóż pokrywę ochronną (F).

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej i odczekać, aż ostygnie.
- Zdemontuj urządzenie, wykonując następujące czynności:
 - Głowica urządzenia jest zdejmowana i magnetyczna. Aby zdjąć głowicę tnącą, należy chwycić ją po obu stronach ostrzy i pociągnąć do góry w celu jej wyjęcia (rys. 3).
- Użyj szczoteczki do czyszczenia (L), aby usunąć włosy z wnętrza urządzenia i ostrzy.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Podczas procesu czyszczenia należy szczególnie uważać na ostrza, ponieważ są one bardzo ostre.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może stać się dla nas niebezpieczne.
- Wyczyść ostrza i prowadnicę grzebienia za pomocą szczoteczki do czyszczenia. Usuń włosy z ostrzy i z wnętrza urządzenia za pomocą szczoteczki. Ważne jest, aby usuwać pozostałe włoski po każdym użyciu.
- NIGDY nie należy demontować ostrzy z urządzenia w celu ich wyczyszczenia.

JAK WYJĄĆ BATERIE Z WNĘTRZA URZĄDZENIA

- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- W przypadku konieczności wymiany baterii należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu lub naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

**НОЖИЦА ЗА КОСА
PRECISION****ОПИСАНИЕ**

A	Body
B	Остриета
C	Превключвател ON/OFF
D	LCD екран
E	Разклонител за зареждане
F	Защитно покритие
G	1 мм водач на гребена
H	2 мм водач на гребена
I	3 мм водач на гребена
J	Шаблон за странично подрязване и градиент
K	Шаблон за конспектиране
L	Четка за почистване
M	Зарядно устройство
N	Калъф за съхранение

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Не използвайте уреда, ако аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда върху мокра коса.
- Не използвайте уреда, ако превключвателят за включване/изключване не работи.

- Ако използвате уреда в банята или на друго подобно място, изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате, дори и за кратко, тъй като близостта до вода крие риск, дори и когато уредът е изключен.
- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа, когато не се използва, преди да предприемете каквото и да е почистване, да извършите каквото и да е настройки или промени в аксесоарите.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Никога не поставяйте уреда върху повърхност, докато го използвате.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Обърнете специално внимание при сглобяването и свалянето на аксесоарите, тъй като остриетата са остри. Бъдете внимателни и избягвайте пряк контакт с режещите ръбове на остриетата.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато се използва.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Така се пести енергия и се удължава животът на уреда.
- Когато използвате този уред, не допускате деца и външни лица.
- Не използвайте уреда с домашни любимци или животни.
- Не отваряйте батерията/ите при никакви обстоятелства.
- Зареждайте батерията/ите само със зарядното устройство, доставено от производителя. Зарядното устройство, което е подходящо за един тип батерия, може да предизвика опасност от експлозия или пожар, когато се използва с други батерии.
- Използвайте устройството само с батерията/ите, за които то е специално проектирано. Използването на други батерии може да доведе до опасност от експлозия или пожар.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Внимание: Новата батерия не е напълно заредена и затова трябва да се зареди, преди уредът да се използва за първи път.
- Зареждайте батерията при температура на въздуха между 4 и 40°C.
- Свържете зарядното устройство (M) към гнездото, като използвате гнездото на уреда. Гнездото се намира в долната част на уреда.

- Включете зарядното устройство (М) към електрическата мрежа. Нивото на зареждане на батерията ще се появи на LCD екрана.
- За пълното зареждане на батерията са необходими приблизително 3-4 часа. Никога не се опитвайте да презареждате батерията (въпреки че се препоръчва първото зареждане на батерията да бъде с продължителност 4 часа).
- Когато батерията е напълно заредена, изключете зарядното устройство от електрическата мрежа.

КАК ДА ПРОВЕРИТЕ НИВОТО НА ЗАРЯДА НА БАТЕРИЯТА

- LCD екранът (D) показва нивото на зареждане на батерията и се изключва, когато уредът е напълно зареден.
- NB: За да удължите живота на батерията, е препоръчително да я зареждате само когато се е изтощила напълно.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Уверете се, че всички опаковки на продуктите са премахнати.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.
- Преди да използвате този продукт за първи път, е важно да направите пълно зареждане на батериите.

ПОСТАВЯНЕ НА ВОДАЧ ЗА ГРЕБЕН (Ж, З, И)

- Монтирайте водача на гребена в уреда.
- Хванете водача на гребена за двата му края, поставете горната част на главата в зъбите на водача и натиснете останалата част от тялото надолу, докато се закрепи здраво. (Фиг. 1).
- За да извадите водещия гребен, издърпайте го нагоре.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Уредът може да се използва директно свързан към електрическата мрежа или с помощта на батерии.
- Изтеглете захранващия кабел напълно, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Свалете защитния капак (F).

- Уверете се, че остриетата са правилно подравнени.
- Включете уреда с помощта на превключвателя за включване/изключване (фиг.2).
- Уредът ви дава възможност за избор на подстригване.

ГРЕБЕН ЗА ПОДСТРИГВАНЕ НА БРАДА

- Използвайте водещия гребен от 1 мм до 3 мм в зависимост от желаното измерване. За тридневна брада използвайте 3 мм.

ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

- Прикрепете водача на гребена G към уреда, като го натиснете, докато влезе в позицията си със зъбите надолу.
- Подстрижете косата, като движите уреда в посока, обратна на естествения растеж на косата.
- Винаги се уверявайте, че зъбите на водача на гребена са насочени в посоката, в която се движи уредът.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с помощта на превключвателя за включване/изключване (фиг.2).
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.
- Поставете защитния капак (F).

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Демонтирайте уреда, като следвате следните стъпки:
 - Главата на уреда е подвижна и магнитна. За да отстраните режещата глава, хванете двете страни на остриетата и я издърпайте нагоре, за да я отстраните (фиг. 3).
- Използвайте четката за почистване (L), за да отстраните космите от вътрешността на уреда и остриетата.

- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това го подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- По време на почистването внимавайте особено много за остриетата, тъй като те са много остри.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за нас.
- Почистете остриетата и водача на гребена с четката за почистване. Отстранете космите от остриетата и от вътрешността на уреда с помощта на четката. Важно е да почиствате останалите косми след всяка употреба.
- НИКОГА не демонтирайте остриетата от уреда, за да ги почистите.

КАК ДА ИЗВАДИТЕ БАТЕРИИТЕ ОТ ВЪТРЕШНОСТТА НА УСТРОЙСТВОТО

- Този уред съдържа батерии, които могат да се сменят само от квалифицирани лица.
- В случай че трябва да смените батериите, занесете уреда в оторизиран сервис за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да е опасно.

**ΨΑΛΙΔΙ ΜΑΛΛΙΩΝ
PRECISION****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Σώμα
- B Λεπίδες
- C Διακόπτης ON/OFF
- D Οθόνη LCD
- E Υποδοχή φόρτισης
- F Προστατευτικό κάλυμμα
- G Οδηγός χτένας 1 mm
- H Οδηγός χτένας 2 mm
- I Οδηγός χτένας 3 mm
- J Πρότυπο για πλαϊνή κοπή και διαβάθμιση
- K Πρότυπο για την περιγραφή
- L Βούρτσα καθαρισμού
- M Φορτιστής
- N Θήκη αποθήκευσης

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένα μαλλιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης on/off δεν λειτουργεί.

- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μπάνιο ή παρόμοιο χώρο, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμη και αν πρόκειται για σύντομο χρονικό διάστημα, καθώς η γειννίαση με το νερό ενέχει κινδύνους, ακόμη και αν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταρίας από το δίκτυο όταν δεν χρησιμοποιείται πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση ή αλλαγή εξαρτημάτων.
- Αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Ποτέ μην ακουμπάτε τη συσκευή σε κάποια επιφάνεια κατά τη χρήση.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη συναρμολόγηση και την αφαίρεση των εξαρτημάτων, καθώς οι λεπίδες είναι αιχμηρές. Να είστε προσεκτικοί και να αποφεύγετε την άμεση επαφή με τις κοπτικές ακμές των λεπίδων.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατοικίδια ή ζώα.
- Μην ανοίγετε την μπαταρία/τις μπαταρίες σε καμία περίπτωση.
- Επαναφορτίζετε την μπαταρία/τις μπαταρίες μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλες μπαταρίες.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με την μπαταρία/τις μπαταρίες για τις οποίες έχει σχεδιαστεί ειδικά. Η χρήση οποιασδήποτε άλλης/ων μπαταρίας/ων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Προσοχή: Μια καινούργια μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη και, επομένως, πρέπει να φορτιστεί πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία ατμόσφαιρας μεταξύ 4 και 40°C.

- Συνδέστε το φορτιστή (M) στην υποδοχή χρησιμοποιώντας την υποδοχή της συσκευής. Η υποδοχή βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Συνδέστε το φορτιστή (M) στο ηλεκτρικό δίκτυο. Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας θα εμφανιστεί στην οθόνη LCD.
- Για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας απαιτούνται περίπου 3 έως 4 ώρες. Ποτέ μην επιχειρήσετε να υπερφορτίσετε την μπαταρία (αν και συνιστάται η πρώτη φόρτιση της μπαταρίας να έχει διάρκεια 4 ώρες).
- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, αποσυνδέστε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

ΠΩΣ ΝΑ ΕΛΕΓΞΕΤΕ ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η οθόνη LCD (D) θα δείχνει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας και θα σβήνει όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως.
- Σημείωση: Για μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστάται να φορτίζετε την μπαταρία μόνο όταν αυτή έχει εξαντληθεί εντελώς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες των προϊόντων έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο “Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις” πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν για πρώτη φορά, είναι σημαντικό να κάνετε μια πλήρη φόρτιση των μπαταριών.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΟΔΗΓΟΥ ΧΤΕΝΑΣ (Z, H, Θ)

- Τοποθετήστε τον οδηγό χτένας στη συσκευή.
- Πιάστε τον οδηγό χτένας και από τα δύο άκρα και τοποθετήστε το πάνω μέρος της κεφαλής στα δόντια του οδηγού και πιέστε το υπόλοιπο σώμα προς τα κάτω μέχρι να στερεωθεί καλά στη θέση του. (Εικ. 1).
- Για να αφαιρέσετε τη χτένα του οδηγού, τραβήξτε προς τα πάνω.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί απευθείας συνδεδεμένη στο δίκτυο ή με τη χρήση των μπαταριών της.
- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.

- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (F).
- Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι σωστά ευθυγραμμισμένες.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη on/off (Εικ. 2).
- Η συσκευή σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε το κλάδεμα.

ΧΤΕΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΚΟΨΕΤΕ ΤΑ ΓΕΝΙΑ

- Χρησιμοποιήστε τη χτένα-οδηγό από 1 mm έως 3 mm ανάλογα με την επιθυμητή μέτρηση. Για γενειάδα τριών ημερών, χρησιμοποιήστε τη μέτρηση 3 mm.

ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΠΟΙΗΘΕΙΤΕ

- Τοποθετήστε τον οδηγό χτένας G στη συσκευή πιέζοντας μέχρι να εφαρμόσει στη θέση του με τα δόντια προς τα κάτω.
- Κόψτε τα μαλλιά μετακινώντας τη συσκευή προς την αντίθετη κατεύθυνση από τη φυσική ανάπτυξη των μαλλιών.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι τα δόντια του οδηγού χτένας είναι στραμμένα προς την κατεύθυνση προς την οποία κινείται η συσκευή.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη on/off (Εικ. 2).
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα (F).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταρίας από το δίκτυο και αφήστε τον να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα:
 - Η κεφαλή της συσκευής είναι αφαιρούμενη και μαγνητική. Για να αφαιρέσετε την κεφαλή κοπής, πιάστε τις δύο πλευρές των λεπίδων και τραβήξτε την προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε (Εικ. 3).
- Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού (L) για να αφαιρέσετε τις τρίχες από το εσωτερικό της συσκευής και τις λεπίδες.

- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Κατά τη διαδικασία καθαρισμού, προσέξτε ιδιαίτερα τις λεπίδες, καθώς είναι πολύ κοφτερές.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να γίνει επικίνδυνη για εμάς.
- Καθαρίστε τις λεπίδες και τον οδηγό της χτένας με τη βούρτσα καθαρισμού. Αφαιρέστε τις τρίχες από τις λεπίδες και από το εσωτερικό της συσκευής με τη βούρτσα. Είναι σημαντικό να καθαρίζετε τις εναπομείναντες τρίχες μετά από κάθε χρήση.
- ΠΟΤΕ μην αποσυναρμολογείτε τις λεπίδες από τη συσκευή για να την καθαρίσετε.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από εξειδικευμένα άτομα.
- Σε περίπτωση που χρειαστεί να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС PRECISION

ОПИСАНИЕ

A	Body
B	Лезвия
C	Переключатель ON/OFF
D	ЖК-экран
E	Гнездо для зарядки
F	Защитный кожух
G	Направляющая гребенки 1 мм
H	Направляющая гребенка 2 мм
I	Направляющая гребенка 3 мм
J	Шаблон для боковой обрезки и градиента
K	Шаблон для составления конспекта
L	Щетка для чистки
M	Зарядное устройство
N	Чехол для хранения

Если модель Вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не используйте прибор, если принадлежности установлены неправильно.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему принадлежности неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор на влажных волосах.
- Не используйте прибор, если выключатель не работает.

- Если прибор используется в ванной комнате или другом подобном помещении, отключайте его от сети, когда он не используется, даже если это происходит ненадолго, так как близость к воде связана с риском, даже если прибор отключен от сети.
- Перед выполнением любых работ по очистке, регулировке и замене принадлежностей отключайте зарядное устройство от сети, если оно не используется.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний месте.
- Никогда не ставьте прибор на поверхность во время работы.
- Поддерживайте прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не заклинивают, а также убедитесь в отсутствии поломок или аномалий, которые могут препятствовать правильной работе прибора.
- Будьте особенно внимательны при монтаже и демонтаже принадлежностей, поскольку ножи являются острыми. Будьте осторожны и избегайте прямого контакта с режущими кромками лезвий.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить электроэнергию и продлевает срок службы прибора.
- При использовании данного прибора не допускайте детей и посторонних лиц.
- Не используйте прибор в присутствии домашних животных или животных.
- Ни в коем случае не открывайте батарею/ячейки.
- Заряжайте аккумулятор/ы только с помощью зарядного устройства, поставляемого производителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа батарей, может привести к взрыву или возгоранию при использовании с другими батареями.
- Используйте прибор только с теми батареями, для которых он специально разработан. Использование любых других батарей может привести к взрыву или возгоранию.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Внимание: новый аккумулятор заряжен не полностью, поэтому перед первым использованием прибора его необходимо зарядить.
- Заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды от 4 до 40°C.

- Подключите зарядное устройство (М) к разъему с помощью гнезда на приборе. Гнездо расположено в нижней части прибора.
- Включите зарядное устройство (М) в сеть. На ЖК-дисплее появится информация об уровне заряда батареи.
- Для полной зарядки аккумулятора требуется примерно 3-4 часа. Ни в коем случае не пытайтесь перезаряжать батарею (хотя рекомендуется, чтобы первая зарядка батареи длилась 4 часа).
- Когда батарея полностью заряжена, отключите зарядное устройство от сети.

КАК ПРОВЕРИТЬ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

- На ЖК-дисплее (D) будет отображаться уровень заряда батареи, и он выключится, когда прибор будет полностью заряжен.
- NB: Для продления срока службы батареи рекомендуется заряжать ее только после полного разряда.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с изделий снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочтите буклет "Советы и предупреждения по технике безопасности".
- Перед первым использованием изделия необходимо произвести полную зарядку аккумуляторов.

ВСТАВКА НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ГРЕБЕНКИ (G, H, I)

- Установите направляющую гребенки на прибор.
- Возьмите направляющую расчески за оба конца, вставьте верхнюю часть головки в зубцы направляющей и прижмите остальную часть корпуса до упора. (рис. 1).
- Чтобы снять направляющую гребенку, потяните ее вверх.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Прибор может использоваться как при непосредственном подключении к сети, так и от аккумуляторов.
- Перед включением в розетку полностью вытяните сетевой шнур.
- Подключите прибор к электросети.

- Снимите защитную крышку (F).
- Убедитесь, что ножи правильно выровнены.
- Включите прибор с помощью выключателя (рис. 2).
- Прибор позволяет выбрать способ обрезки.

РАСЧЕСКА ДЛЯ ПОДРАВНИВАНИЯ БОРОДЫ

- Используйте направляющую гребенку от 1 мм до 3 мм в зависимости от желаемого размера. Для трехдневной бороды используйте размер 3 мм.

ДЛЯ ОБРЕЗКИ

- Прикрепите направляющую расчески G к прибору, нажимая на нее до тех пор, пока она не встанет на свое место зубцами вниз.
- Стригите волосы, двигая прибор в направлении, противоположном естественному росту волос.
- Всегда следите за тем, чтобы зубья направляющей гребенки были направлены в ту сторону, в которую движется прибор.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- Выключите прибор с помощью выключателя (рис. 2).
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.
- Наденьте защитную крышку (F).

ЧИСТКА

- Отключите зарядное устройство от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к очистке.
- Демонтируйте прибор, выполнив следующие действия:
 - Головка прибора является съемной и магнитной. Чтобы снять режущую головку, возьмитесь за две стороны лезвий и потяните ее вверх, чтобы снять (рис. 3).
- С помощью щетки для чистки (L) удалите волосы изнутри прибора и с лезвий.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите его насухо.

- Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, например отбеливатели, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- В процессе очистки следует особенно внимательно относиться к лезвиям, так как они очень острые.
- Если прибор не находится в хорошем состоянии чистоты, его поверхность может деградировать, что неумолимо скажется на продолжительности срока службы прибора и может стать небезопасным для нас.
- Очистите лезвия и направляющую расчески с помощью щетки. Удалите щеткой волоски с лезвий и изнутри прибора. Важно удалять остатки волос после каждого использования прибора.
- НИКОГДА не отсоединяйте ножи от прибора для его очистки.

КАК ИЗВЛЕЧЬ БАТАРЕИ ИЗ ВНУТРЕННЕЙ ЧАСТИ ПРИБОРА

- Данный прибор содержит батареи, замена которых может производиться только квалифицированным персоналом.
- В случае необходимости замены батарей отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

**HÅRKLIPPER
PRECISION****BESKRIVELSE**

- A Krop
- B Klinger
- C ON/OFF-kontakt
- D LCD-skærm
- E Opladningsstik
- F Beskyttende betræk
- G 1 mm kamføring
- H 2 mm kamføring
- I 3 mm kamføring
- J Skabelon til sidetrimning og gradient
- K Skabelon til disposition
- L Rengøringsbørste
- M Oplader
- N Opbevaringspose

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske service.

BRUG OG PLEJE

- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilbehør, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet på vådt hår.
- Brug ikke apparatet, hvis tæ d/sluk-kontakten ikke virker.

- Hvis du bruger apparatet på et badeværelse eller et lignende sted, skal du tage stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, også selvom det kun er kortvarigt, da der er en risiko forbundet med at være i nærheden af vand, også selvom apparatet er frakoblet.
- Frakobl batteriopladeren fra lysnettet, når den ikke er i brug, før du foretager nogen form for rengøring, justering eller udskiftning af tilbehør.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Lad aldrig apparatet hvile på en overflade, mens det er i brug.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, som kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Værelig opmærksom, når du monterer og afmonterer tilbehøret, da knivene er skarpe. Vær forsigtig og undgå direkte kontakt med knivenes skækanter.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Hold børn og tilskuere væk, når du bruger dette apparat.
- Brug ikke apparatet sammen med kæledyr eller dyr.
- Åbn ikke batteriet/erne under nogen som helst omstændigheder.
- Oplad kun batteriet/erne med den oplader, der leveres af producenten. En oplader, der er egnet til én type batteri, kan forårsage eksplosion eller brandfare, når den bruges med andre batterier.
- Brug kun apparatet med det/de batteri(er), som det er specielt designet til. Brug af andre batterier kan medføre eksplosions- eller brandfare.

OPLADNING AF BATTERIET

- Forsigtig: Et nyt batteri er ikke fuldt opladet og skal derfor oplades, før apparatet tages i brug første gang.
- Oplad batteriet ved en atmosfærisk temperatur på mellem 4 og 40 °C.
- Tilslut opladeren (M) til stikket ved hjælp af apparatets stik. Stikket er placeret på den nederste del af apparatet.
- Stik opladeren (M) i stikkontakten. Batteriets opladningsniveau vises på LCD-skærmen.

- Det tager ca. 3 til 4 timer at lade batteriet helt op. Forsøg aldrig at overoplade batteriet (selvom det anbefales, at den første opladning af batteriet varer 4 timer).
- Når batteriet er fuldt opladet, skal du tage opladeren ud af stikkontakten.

SÅDAN TJEKKER DU BATTERIETS OPLADNINGSNIVEAU

- LCD-skærmen (D) viser batteriets opladningsniveau og slukker, når apparatet er helt opladet.
- NB: For at opnå lang batterilevetid anbefales det kun at oplade batteriet, når det er helt afladet.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at alle produkters emballage er fjernet.
- Læs venligst hæftet "Sikkerhedsanvisninger og advarsler" omhyggeligt før første brug.
- Før du bruger dette produkt første gang, er det vigtigt at oplade batterierne helt.

INDSÆTTELSE AF EN KAMFØRING (G, H, I)

- Monter kamføringen på apparatet.
- Tag fat i kamføringen i begge ender, og sæt den øverste del af hovedet ind i føringens tænder, og tryk resten af kroppen ned, indtil den sidder godt fast. (Fig.1).
- Træk opad for at fjerne styrekammen.

ANVENDELSE

- Apparatet kan bruges direkte tilsluttet lysnettet eller ved hjælp af dets batterier.
- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Fjern beskyttelsesdækslet (F).
- Sørg for, at knivene er korrekt justeret.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen (fig. 2).
- Apparatet giver dig mulighed for at trimme.

KAM TIL AT TRIMME SKÆG

- Brug guidekammen fra 1 mm til 3 mm alt efter det ønskede mål. Til et tredagessskæg skal du bruge 3 mm-målet.

TIL TRIM

- Sæt kamføringen G på apparatet ved at trykke på den, indtil den passer i sin position med tæerne vendt nedad.
- Klip håret ved at bevæge apparatet i den modsatte retning af hårets naturlige vækst.
- Sørg altid for, at tæerne på kamføringen peger i den retning, som apparatet bevæger sig.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet med tænd/sluk-knappen (fig. 2).
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.
- Sæt beskyttelsesdækslet (F) på.

RENGØRING

- Tag batteriopladeren ud af stikkontakten, og lad den køle af, før du går i gang med rengøringen.
- Afmontér apparatet ved at følge disse trin:
 - Apparatets hoved er aftageligt og magnetisk. For at fjerne skærehovedet skal du tage fat i de to sider af knivene og trække det opad for at fjerne det (fig. 3).
- Brug rengøringsbørsten (L) til at fjerne hår fra apparatets inderside og knivene.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel, eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Nedsæt aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Under rengøringsprocessen skal du være særlig forsigtig med knivene, da de er meget skarpe.

- Hvis apparatet ikke er ordentligt rengjort, kan dets overflade forringes og ubønhørligt påvirke varigheden af apparatets levetid og kan blive usikkert for os.
- Rengør knivene og kamføringen med rengøringsbørsten. Fjern hårene fra bladene og fra apparatets indre med børsten. Det er vigtigt at rengøre de resterende hår efter hver brug.
- Adskil **ALDRIG** knivene fra apparatet for at rengøre det.

HVORDAN MAN FJERNER BATTERIERNE FRA DET INDRE AF ENHEDEN

- Dette apparat indeholder batterier, som kun kan udskiftes af faguddannede personer.
- Hvis du har brug for at udskifte batterierne, skal du tage apparatet med til en autoriseret teknisk support. Forsøg ikke at skille apparatet ad eller reparere det uden hjælp, da det kan være farligt.

NO

HÅRKLIPPER PRECISION

BESKRIVELSE

- | | |
|---|----------------------------------|
| A | Kropp |
| B | Kniver |
| C | PÅ/AV-bryter |
| D | LCD-skjerm |
| E | Ladekontakt |
| F | Beskyttelsesdeksel |
| G | 1 mm kamføring |
| H | 2 mm kamføring |
| I | 3 mm kamføring |
| J | Mal for sidetrimming og gradient |
| K | Mal for disposisjon |
| L | Rengjøringsbørste |
| M | Lader |
| N | Oppbevaringspose |

Hvis apparatmodellen din ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat hos teknisk service.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Skift det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet på vått hår.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke fungerer.

- Hvis du bruker apparatet på et bad eller lignende, må du trekke ut støpselet fra strømmettet når det ikke er i bruk, selv om det bare er for en kort stund, da næ he ten til vann innebæ er en risiko, selv om apparatet er frakoblet.
- Koble batteriladeren fra strømmettet når den ikke er i bruk, før du utfører rengjøringsarbeid, justeringer eller skifter tilbehør.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.
- Apparatet må aldri hvile på en flate mens det er i bruk.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er forskjøvet eller sitter fast, og at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer som det skal.
- Væ spesielt oppmerksom når du monterer og fjerner tilbehøret, da bladene er skarpe. Væ forsiktig og unngå direkte kontakt med knivenes skjæ ekanter.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er i bruk.
- La aldri apparatet væ e tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Hold barn og tilskuere på avstand når du bruker dette apparatet.
- Ikke bruk apparatet sammen med kjæedyr eller dyr.
- Ikke åpne batteriet/ene under noen som helst omstendigheter.
- Batteriene må kun lades opp med laderen som leveres av produsenten. En lader som er egnet for én type batteri, kan forårsake eksplosjon eller brannfare når den brukes med andre batterier.
- Bruk apparatet kun med de batteriene som det er beregnet for. Bruk av andre batterier kan medføre eksplosjons- eller brannfare.

LADING AV BATTERIET

- Forsiktig: Et nytt batteri er ikke fulladet og må derfor lades før apparatet tas i bruk for første gang.
- Lad batteriet ved en omgivelsestemperatur på mellom 4 og 40 °C.
- Koble laderen (M) til kontakten ved hjelp av kontakten på apparatet. Stikkontakten er plassert nederst på apparatet.
- Koble laderen (M) til strømmettet. Batteriets ladenivå vises på LCD-skjermen.
- En fullstendig lading av batteriet tar ca. 3 til 4 timer. Forsøk aldri å overlade batteriet (selv om det anbefales at den første ladingen av batteriet varer i 4 timer).
- Når batteriet er fulladet, kobler du laderen fra strømmettet.

SLIK KONTROLLERER DU BATTERIETS LADENIVÅ

- LCD-skjermen (D) viser batteriets ladenivå og slås av når apparatet er fulladet.
- NB: For å forlenge batteriets levetid anbefales det å lade batteriet først når det er helt tomt.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Før du bruker dette produktet for første gang, er det viktig å lade batteriene helt opp.

INNSETTING AV EN KAMFØRING (G, H, I)

- Monter kamføringen på apparatet.
- Ta tak i begge endene av kamføringen og sett den øvre delen av hodet inn i tennene på føringen og trykk resten av kroppen nedover til den sitter godt på plass. (Fig. 1).
- Trekk oppover for å fjerne styrekammen.

BRUK

- Apparatet kan brukes direkte tilkoblet strømmettet eller ved hjelp av batteriene.
- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Fjern beskyttelsesdekselet (F).
- Kontroller at knivene er riktig justert.
- Slå på apparatet ved hjelp av av/på-bryteren (fig. 2).
- Apparatet gir deg muligheten til å velge trimming.

KAM FOR Å TRIMME SKJEGGET

- Bruk guidekammen fra 1 mm til 3 mm i henhold til ønsket mål. Hvis du vil ha tredagers skjegg, bruker du 3 mm-målet.

Å TRIMME

- Fest kamstyringen G til apparatet ved å trykke på den til den sitter på plass med tennene vendt nedover.
- Klipp håret ved å bevege apparatet i motsatt retning av hårets naturlige vekst.

- Sørg alltid for at kamstyrets tenner peker i den retningen apparatet beveger seg.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet med av/på-bryteren (fig. 2).
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.
- Sett på beskyttelsesdekslet (F).

RENGJØRING

- Koble batteriladeren fra strømmettet og la den avkjøles før du begynner å rengjøre den.
- Demonter apparatet ved å følge disse trinnene:
 - Apparatets hode er avtakbart og magnetisk. For å fjerne klippehodet tar du tak i de to sidene av knivene og trekker det oppover for å fjerne det (fig. 3).
- Bruk rengjøringsbørsten (L) til å fjerne hår fra innsiden av apparatet og bladene.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, for eksempel blekemiddel eller skuremidler, til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske, og plasser det aldri under rennende vann.
- Vær spesielt forsiktig med knivene under rengjøringsprosessen, da de er svært skarpe.
- Hvis apparatet ikke er i god renholdstilstand, kan overflaten forringes og ubønhørlig påvirke apparatets levetid, og det kan bli utrygt for oss.
- Rengjør bladene og kamføringen med rengjøringsbørsten. Fjern hårene fra bladene og fra innsiden av apparatet med børsten. Det er viktig å fjerne de gjenværende hårene etter hver bruk.
- Demonter ALDRIG knivene fra apparatet for å rengjøre det.

HVORDAN DU TAR UT BATTERIENE FRA DET INDRE AV ENHETEN

- Dette apparatet inneholder batterier som kun kan skiftes ut av faglærte personer.
- Hvis batteriene må skiftes ut, må du ta med apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten hjelp, da dette kan være farlig.

**HÅRKLIPPARE
PRECISION****BESKRIVNING**

- A Kropp
- B Blad
- C ON/OFF-brytare
- D LCD-skärm
- E Laddningsuttag
- F Skyddshölje
- G 1 mm kamstyrning
- H 2 mm kamstyrning
- I 3 mm kamstyrning
- J Mall för sidotrimning och gradient
- K Mall för disposition
- L Rengöringsborste
- M Laddare
- N Förvaringspåse

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också köpas separat från den tekniska kundtjänsten.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de medföljande tillbehören är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten på vått hår.
- Använd inte apparaten om på/av-brytaren inte fungerar.

- Om du använder apparaten i ett badrum eller liknande, koppla ur apparaten från elnätet när den inte används, även om det bara är för en kort stund, eftersom närhet till vatten innebär en risk, även om apparaten är frånkopplad.
- Koppla bort batteriladdaren från elnätet när den inte används innan du utför några rengöringsarbeten, justeringar eller byter tillbehör.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Låt aldrig apparaten vila på en yta när den används.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller fastklämda, och att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Var särskilt uppmärksam när du monterar och tar bort tillbehören, eftersom bladen är vassa. Var försiktig och undvik direktkontakt med bladens skäreggar.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används.
- Lämna aldrig apparaten inkopplad och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Håll barn och obehöriga på avstånd när du använder apparaten.
- Använd inte apparaten tillsammans med husdjur eller andra djur.
- Öppna inte batteriet/ies under några som helst omständigheter.
- Ladda endast batterierna med den laddare som medföljer från tillverkaren. En laddare som är lämplig för en viss typ av batteri kan orsaka explosion eller brandrisk när den används med andra batterier.
- Använd apparaten endast med de batterier som den är avsedd för. Användning av andra batterier kan orsaka explosion eller brand.

LADDNING AV BATTERIET

- Varning: Ett nytt batteri är inte fulladdat och måste därför laddas innan apparaten används för första gången.
- Ladda batteriet vid en atmosfärisk temperatur på mellan 4 och 40°C.
- Anslut laddaren (M) till uttaget med hjälp av uttaget på apparaten. Uttaget är placerat på apparatens nedre del.
- Anslut laddaren (M) till elnätet. Batteriets laddningsnivå visas på LCD-skärmen.
- En fullständig laddning av batteriet tar ca 3 till 4 timmar. Försök aldrig att överladda batteriet (även om det rekommenderas att den första laddningen av batteriet varar i 4 timmar).

- När batteriet är fulladdat, koppla bort laddaren från elnätet.

HUR MAN KONTROLLERAR BATTERIETS LADDNINGSNIVÅ

- LCD-skärmen (D) visar batteriets laddningsnivå och stängs av när apparaten är helt laddad.
- OBS: För lång batteritid är det lämpligt att ladda batteriet först när det är helt urladdat.

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera att alla produktförpackningar har avlägsnats.
- Läs häftet "Säkerhetsanvisningar och varningar" noggrant före första användningen.
- Innan du använder produkten för första gången är det viktigt att batterierna är fulladdade.

INSÄTTNING AV EN KAMSTYRNING (G, H, I)

- Montera kamstyrningen på apparaten.
- Ta tag i kamstyrningen i båda ändarna och för in den övre delen av huvudet i styrningens tänder och tryck ner resten av kroppen tills den sitter ordentligt på plats. (Fig.1).
- Dra uppåt för att ta bort styrkammen.

ANVÄNDNING

- Apparaten kan användas direkt ansluten till elnätet eller med hjälp av batterierna.
- Dra ut nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Avlägsna skyddshöljet (F).
- Kontrollera att knivarna är korrekt inriktade.
- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen (fig. 2).
- Apparaten ger dig möjlighet att välja trimning.

KAM FÖR ATT TRIMMA SKÄGGET

- Använd styrkammen från 1 mm till 3 mm beroende på önskat mått. För ett tredagarsskägg, använd måttet 3 mm.

TILL TRIM

- Sätt fast kamstyrningen G på apparaten genom att trycka tills den passar in i sitt läge med tänderna vända nedåt.
- Klipp håret genom att flytta apparaten i motsatt riktning mot hårets naturliga tillväxt.
- Se alltid till att kamstyrningens tänder pekar i den riktning som maskinen rör sig.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten med på/av-knappen (fig. 2).
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.
- Sätt på skyddslocket (F).

RENGÖRING

- Koppla bort batteriladdaren från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Demontera apparaten enligt följande steg:

- Apparatus huvud är avtagbart och magnetiskt. För att ta bort skärhuvudet, ta tag i bladets två sidor och dra det uppåt för att ta bort det (fig. 3).

- Använd rengöringsborsten (L) för att avlägsna hår från insidan av apparaten och knivarna.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Var särskilt försiktig med knivarna under rengöringsprocessen, eftersom de är mycket vassa.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämrats, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och kan leda till att den inte längre är säker för oss.
- Rengör knivarna och kamstyrningen med rengöringsborsten. Avlägsna hårstrån från bladen och från apparatens insida med borsten. Det är viktigt att rengöra kvarvarande hårstrån efter varje användning.

- Ta ALDRIG isär knivarna från apparaten för att rengöra den.

HUR MAN TAR BORT BATTERIERNA FRÅN ENHETENS INRE

- Denna apparat innehåller batterier som endast får bytas ut av behörig personal.
- Om du behöver byta ut batterierna ska du lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service. Försök inte demontera eller reparera apparaten utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

HIUSTENLEIKKURI PRECISION

KUVAUS

- | | |
|---|--|
| A | Keho |
| B | Terät |
| C | ON/OFF-kytkin |
| D | LCD-näyttö |
| E | Latauspistoke |
| F | Suojakotelo |
| G | 1 mm kampaohjain |
| H | 2 mm kampaohjain |
| I | 3 mm kampaohjain |
| J | Malli sivuleikkausta ja kaltevuutta varten |
| K | Malli hahmotelmia varten |
| L | Puhdistusharja |
| M | Laturi |
| N | Säilytuspussi |

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä käytä laitetta, jos lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta kosteisiin hiuksiin.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-kytkin ei toimi.

- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa tai vastaavassa tilassa, irrota laite sähköverkosta, kun se ei ole käytössä, vaikka se olisi vain hetken aikaa, sillä veden läheisyys aiheuttaa riskin, vaikka laite olisi irrotettu.
- Irrota akkulaturi sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ennen kuin teet puhdistustöitä, säädöt tai lisävarusteiden vaihdot.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämyksen puutteesta kärsivien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä koskaan aseta laitetta alustalle käytön aikana.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeamia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Ole erityisen varovainen, kun asennat ja irrotat lisävarusteita, sillä terät ovat teräviä. Ole varovainen ja vältä suoraa kosketusta terien leikkuureunoihin.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa käytössä.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Pidä lapset ja sivulliset poissa, kun käytät tätä laitetta.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kanssa.
- Älä avaa akkua/akkuja missään olosuhteissa.
- Lataa akku/akut vain valmistajan toimittamalla laturilla. Yhdelle akkutyypille sopiva laturi voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa.
- Käytä laitetta vain niiden akkujen/akkujen kanssa, joita varten se on erityisesti suunniteltu. Muiden akkujen/paristojen käyttö voi aiheuttaa räjähdys- tai palovaaran.

AKUN LATAAMINEN

- Varoitus: Uusi akku ei ole täysin latautunut, joten se on ladattava ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
- Lataa akku 4-40°C:n lämpötilassa.
- Kytke laturi (M) pistorasiaan laitteen pistorasian avulla. Pistorasia sijaitsee laitteen alaosassa.
- Kytke laturi (M) verkkovirtaan. Akun varaustaso näkyy nestekidenäytössä.
- Akun täydellinen lataus kestää noin 3-4 tuntia. Älä koskaan yritä ladata akkua liikaa (vaikka suositellaan, että akun ensimmäinen lataus kestää 4 tuntia).
- Kun akku on ladattu täyteen, irrota laturi sähköverkosta.

MITEN AKUN VARAUSTASO TARKISTETAAN

- LCD-näyttö (D) näyttää akun varaustason ja sammuu, kun laite on täysin ladattu.
- HUOMAUTUS: Akun pitkän käyttöön varmistamiseksi akku kannattaa ladata vasta, kun se on kokonaan tyhjä.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteiden pakkaukset on poistettu.
- Lue "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa on tärkeää ladata akut täyteen.

KAMPAOHJAIMEN ASETTAMINEN (G, H, I)

- Asenna kampaohjain laitteeseen.
- Tartu kampaohjaimen molemmista päistä ja työnnä pään yläosa ohjaimen hampaisiin ja paina loput rungosta alaspäin, kunnes se on tiukasti paikallaan. (Kuva 1).
- Irrota ohjauskampa vetämällä ylöspäin.

USE

- Laitetta voidaan käyttää suoraan verkkovirtaan kytkettynä tai sen akkujen avulla.
- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Poista suojakansi (F).
- Varmista, että terät on kohdistettu oikein.
- Kytke laite päälle päälle/pois-kytkimellä (kuva 2).
- Laite antaa sinulle valinnanvaraa trimmauksen suhteen.

KAMPA PARRAN LEIKKAAMISEEN

- Käytä ohjauskampaa 1 mm:stä 3 mm:iin halutun mittauksen mukaan. Kolmen päivän partaa varten käytä 3 mm:n mittausta.

TRIMMAUS

- Kiinnitä kampaohjain G-laitteeseen painamalla, kunnes se asettuu paikalleen hampaat alaspäin.
- Leikkaa hiukset siirtämällä laitetta vastakkaiseen suuntaan kuin hiusten luonnollinen kasvu.
- Varmista aina, että kampaohjaimen hampaat osoittavat siihen suuntaan, johon laite liikkuu.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Kytke laite pois päältä on/off-kytkimellä (kuva 2).
- Irrota laite sähköverkosta.
- Puhdista laite.
- Aseta suojakansi (F) paikalleen.

PUHDISTUS

- Irrota akkulaturi sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Pura laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:
 - Laitteen pää on irrotettava ja magneettinen. Irrota leikkuupää tarttumalla terien molemmista sivuista ja vetämällä sitä ylöspäin irrottaaksesi sen (kuva 3).
- Käytä puhdistusharjaa (L) poistamaan hiukset laitteen sisältä ja teristä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuaineita tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Puhdistusprosessin aikana on oltava erityisen varovainen terien kanssa, sillä ne ovat erittäin teräviä.
- Jos laite ei ole hyvässä puhtauskunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa väärin käyttökäyttöön, ja siitä voi tulla vaarallinen meille.
- Puhdista terät ja kampaohjain puhdistusharjalla. Poista karvat teristä ja laitteen sisältä harjalla. On tärkeää puhdistaa jäljelle jääneet karvat pois jokaisen käytön jälkeen.

- ÄLÄ KOSKAAN irrota teriä laitteesta sen puhdistamiseksi.

MITEN PARISTOT IRROTETAAN LAITTEEN SISÄLTÄ

- Tämä laite sisältää paristoja, jotka vain ammattitaitoiset henkilöt voivat vaihtaa.
- Jos sinun on vaihdettava paristot, vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

**SAÇ KESME MAKİNESİ
PRECİSSION****AÇIKLAMA**

- | | |
|---|-------------------------------------|
| A | Vücut |
| B | Bıçaklar |
| C | AÇMA/KAPAMA düğmesi |
| D | LCD ekran |
| E | Şarj soketi |
| F | Koruyucu kapak |
| G | 1 mm tarak kılavuzu |
| H | 2 mm tarak kılavuzu |
| I | 3 mm tarak kılavuzu |
| J | Yan düzeltme ve gradyan için şablon |
| K | Ana hatlar için şablon |
| L | Temizleme fırçası |
| M | Şarj cihazı |
| N | Saklama çantası |

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM VE BAKIM

- Aksesuarlar düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Cihazı ıslak saç üzerinde kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.

- Cihazı banyo veya benzeri bir yerde kullanıyorsanız, cihazın bağlantısı kesilmiş olsa bile suya yakın olması risk oluşturduğundan, kısa bir süre için bile olsa, cihazı kullanmadığınız zamanlarda fişini prizden çekin.
- Herhangi bir temizlik işlemi yapmadan, herhangi bir ayarlama veya aksesuar değişikliği yapmadan önce kullanılmadığında akü şarj cihazının elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Kullanım sırasında cihazı asla bir yüzeyin üzerine koymayın.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Bıçaklar keskin olduğundan, aksesuarları takarken ve çıkarırken özel dikkat gösterin. Dikkatli olun ve bıçakların kesici kenarlarıyla doğrudan temastan kaçınin.
- Kullanım sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Bu cihazı kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzak tutun.
- Cihazı evcil hayvanlar veya hayvanlarla birlikte kullanmayın.
- Hiçbir koşul altında aküyü/leri açmayın.
- Aküyü/aküleri yalnızca üretici tarafından sağlanan şarj cihazıyla şarj edin. Bir tür akü için uygun olan bir şarj cihazı, diğer akülerle kullanıldığında patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- Cihazı yalnızca özel olarak tasarlandığı pil/ler ile kullanın. Başka pillerin kullanılması patlama veya yangın tehlikesine neden olabilir.

AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

- Dikkat: Yeni bir akü tam olarak şarj edilmemiştir ve bu nedenle cihaz ilk kez kullanılmadan önce şarj edilmelidir.
- Aküyü 4 ila 40°C arasındaki atmosferik sıcaklıkta şarj edin.
- Şarj cihazını (M) cihaz üzerindeki soketi kullanarak prize bağlayın. Soket, cihazın alt kısmında yer almaktadır.
- Şarj cihazını (M) elektrik şebekesine takın. Akünün şarj seviyesi LCD ekranda görünecektir.

- Akünün tamamen şarj edilmesi için yaklaşık 3 ila 4 saat gereklidir. Aküyü asla aşırı şarj etmeye çalışmayın (akünün ilk şarjının 4 saat sürmesi tavsiye edilir).
- Akü tamamen şarj olduğunda, şarj cihazını elektrik şebekesinden ayırın.

AKÜNÜN ŞARJ DÜZEYİ NASIL KONTROL EDİLİR

- LCD ekran (D) pilin şarj seviyesini gösterecek ve cihaz tamamen şarj olduğunda kapanacaktır.
- NB: Uzun pil ömrü için, pili yalnızca tamamen bittiğinde şarj etmeniz önerilir.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürünlerin ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce “Güvenlik önerileri ve uyarılar” kitapçığını dikkatlice okuyun.
- Bu ürünü ilk kez kullanmadan önce, pillerin tam olarak şarj edilmesi önemlidir.

BİR TARAK KILAVUZUNUN YERLEŞTİRİLMESİ (G, H, I)

- Tarak kılavuzunu cihaza takın.
- Tarak kılavuzunu her iki ucundan tutun ve başın üst kısmını kılavuzun dışlarına yerleştirin ve gövdenin geri kalanını sıkıca yerine oturana kadar aşağı doğru bastırın. (Şekil 1).
- Kılavuz tarağı çıkarmak için yukarı doğru çekin.

KULLANIM

- Cihaz doğrudan şebekeye bağlı olarak veya pilleri kullanılarak kullanılabilir.
- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Koruyucu kapağı (F) çıkarın.
- Bıçakların doğru hizalandığından emin olun.
- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın (Şekil 2).
- Cihaz size kırpmaya seçeneği sunar.

SAKAL KESMEK İÇİN TARAK

- İstedığınız ölçüme göre 1 mm'den 3 mm'ye kadar kılavuz tarağı kullanın. Üç günlük sakal için 3 mm ölçüsünü kullanın.

KIRPMAK İÇİN

- Tarak kılavuzunu G dişleri aşağı bakacak şekilde yerine oturana kadar bastırarak cihaza takın.
- Cihazı saçın doğal uzama yönünün tersine hareket ettirerek saçı kesin.
- Tarak kılavuzunun dişlerinin daima cihazın hareket ettiği yönü gösterdiğinden emin olun.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Cihazı açma/kapama düğmesini kullanarak kapatın (Şekil 2).
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizleyin.
- Koruyucu kapağı (F) takın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce akü şarj cihazının elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Aşağıdaki adımları izleyerek cihazı sökün:
 - Cihazın başlığı çıkarılabilir ve manyetiktir. Kesme başlığını çıkarmak için bıçakların iki yanından tutun ve çıkarmak için yukarı doğru çekin (Şekil 3).
- Cihazın içindeki ve bıçaklardaki tüyleri temizlemek için temizleme fırçasını (L) kullanın.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Temizleme işlemi sırasında, çok keskin oldukları için bıçaklara özellikle dikkat edin.

- Cihaz iyi bir temizlik durumunda deęilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünün süresini kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve bizim için güvensiz hale gelebilir.
- Bıçakları ve tarak kılavuzunu temizleme fırçası ile temizleyin. Bıaklardaki ve cihazın içindeki tüyleri fırça ile temizleyin. Her kullanımdan sonra kalan kılların temizlenmesi önemlidir.
- Bıçakları temizlemek için ASLA cihazdan ayırmayın.

PİLLERİN CİHAZIN İÇİNDEN NASIL ÇIKARILACAĐI

- Bu cihaz, sadece uzman kiřiler tarafından deėiřtirilebilen piller içerir.
- Pilleri deėiřtirmeniz gerekirse, cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceėinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalıřmayın.

- נקה את המכשיר.
- הרכיבו את כיסוי המגן (F).

ניקוי

- נתק את מטען המצברים מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- פרק את המכשיר על פי השלכים הבאים:
- ראש המכשיר ניתן להסרה ומגנטי. כדי להסיר את ראש החיתוך, אחוז בשני הצדדים של הלהבים ומשוך אותו כלפי מעלה כדי להסירו (איור 3).
- השתמש במברשת הניקוי (L) כדי להסיר את השיער מתוך המכשיר והלהבים.
- נקו את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.
- אין להשתמש במימיסים או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס, כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.
- במהלך תהליך הניקוי יש להקפיד במיוחד על הלהבים, שכן הם חדים מאוד.
- אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חייו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים עבורנו.
- נקה את הלהבים ואת מוביל המסרק בעזרת מברשת הניקוי. הסר את השערות מהלהבים ומפנים המכשיר בעזרת המברשת. חשוב לנקות את השערות שנותרו לאחר כל שימוש.
- לעולם אל תפרק את הלהבים מהמכשיר כדי לנקות אותו.
- כיצד להסיר את הסוללות מחלקו הפנימי של המכשיר
- מכשיר זה מכיל סוללות הניתנות להחלפה רק על ידי אנשים מיומנים.
- במקרה שאתה צריך להחליף את הסוללות, קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריזות המוצרים הוסרו.
- אנא לקרוא את החוברת "עצות ואזהרות בטיחות". בקפידה לפני שימוש ראשון.
- לפני באמצעות זה מוצר ל ה בפעם הראשונה, זה הוא חשוב לבצע טעינה מלאה של סוללות. _

הכנסת מדריך מסרק (G, H, I)

- התקן את מוביל המסרק למכשיר.
- אחזו את מוביל המסרק בשני הקצוות והכנס את החלק העליון של הראש לשיניו של המנחה ולחץ את שאר הגוף כלפי מטה עד שהוא יציב במקומו. (איור 1).
- כדי להסיר את מסרק המדריך, משוך כלפי מעלה.

להשתמש

- ניתן להשתמש במכשיר מחובר ישירות לרשת החשמל או באמצעות הסוללות שלו.
- הארך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הסר את כיסוי המגן (F).
- ודא שהלהבים מיושרים כהלכה.
- הפעל את המכשיר באמצעות מתג ההפעלה/כיבוי (איור 2).
- המכשיר נותן לך את הבחירה של חיתוך.

מסרק כדי לקצץ זקן

- השתמשו במסרק המדריך מ-1 מ"מ עד 3 מ"מ לפי המידה הרצויה. עבור זקן של שלושה ימים, השתמש במידה של 3 מ"מ.

כדי לחתוך

- חבר את מוביל המסרק G למכשיר על ידי לחיצה עד שהוא משתלב במקומו כשהשיניים פונות כלפי מטה.
- גזרו את השיער כשהוא מניע את המכשיר בכיוון ההפוך מהצמיחה הטבעית של השיער.
- ודא תמיד שהשיניים של מוביל המסרק מכוונות לכיוון שאליו נע המכשיר.

לאחר שסיימת להשתמש במכשיר

- כבה את המכשיר באמצעות מתג ההפעלה/כיבוי (איור 2).
- נתק את המכשיר מהחשמל.

- נתק את מטען הסוללות מהחשמל כאשר אינו בשימוש לפני שתבצע כל משימת ניקוי בצע התאמות או החלפות אביזרים.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- לעולם אל תניח את המכשיר על משטח בזמן השימוש.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים, וודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- שימו לב במיוחד בעת הרכבה והסרה של האביזרים, שכן הלהבים חדים. היזהר והימנע ממגע ישיר עם קצוות החיתוך של הלהבים.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר ללא השגחה בזמן השימוש.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם הוא אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- הרחק ילדים ועוברי אורח בעת השימוש במכשיר זה.
- אין להשתמש במכשיר עם חיות מחמד או בעלי חיים.
- אין לפתוח את הסוללה/ים בשום מצב .
- טען מחדש את הסוללה/יות רק עם המטען שסופק על ידי היצרן. מטען המתאים לסוג אחד של סוללות עלול לגרום לסכנת פיצוץ או שריפה בשימוש עם סוללות אחרות.
- השתמש במכשיר רק עם הסוללה/יות שעבורה הוא תוכנן במיוחד. השימוש בכל סוללה/סוללות אחרות עלול לגרום לסכנת פיצוץ או שריפה.

טעינת הסוללה

- זהירות: סוללה חדשה אינה טעונה במלואה ולכן יש לטעון אותה לפני השימוש הראשון במכשיר.
- טען את הסוללה בטמפרטורה אטמוספירית של בין 4 ל-40 מעלות צלזיוס.
- חבר את המטען (M) לשקע באמצעות השקע שבמכשיר. השקע ממוקם בחלק התחתון של המכשיר.
- חבר את המטען (M) לרשת החשמל. רמת הטעינה של הסוללה תופיע על מסך ה-LCD.
- נדרשות כ-3 עד 4 שעות למטען מלא של הסוללה. לעולם אל תנסה לטעון יותר על המידה את הסוללה (אם כי מומלץ שהטעינה הראשונה של הסוללה תהיה של 4 שעות).
- כאשר הסוללה טעונה במלואה, נתק את המטען מהחשמל.

כיצד לבדוק את רמת הטעינה של הסוללה

- מסך ה-LCD (D) יציג את רמת הטעינה של הסוללה ויכבה כאשר המכשיר נטען לחלוטין.
- הערה: לחיי סוללה ארוכים רצוי להטעין את הסוללה רק כשהיא אזלה לחלוטין.

קוצץ שיער
PRECISION

תיאור

- A גוף
- B להבים
- C מתג הדלק / כבה D
- מסך LCD
- E שקע טעינה
- F כיסוי מגן
- G מוביל מסרק 1 מ"מ
- H מוביל מסרק 2 מ"מ I
- J מוביל מסרק 3 מ"מ
- תבנית לחיזור צד ושיפוע K
- תבנית למתאר
- L מברשת ניקוי
- M מ טען
- N נרתיק אחסון

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לקנות אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

שימוש וטיפול

- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים אינם מותאמים כהלכה.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החלף אותם מיד.
- אין להשתמש במכשיר על שיער רטוב.
- אל תשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- אם אתה משתמש במכשיר בחדר אמבטיה או במקום דומה, נתק את המכשיר מהחשמל כאשר הוא אינו בשימוש, גם אם זה רק לזמן קצר, שכן קרבה למים כרוכה בסיכון, גם אם המכשיר מנותק.

- ضع الغطاء الواقى (F).

تنظيف

- أفضل شاحن البطارية من التيار الكهربائي واتركه ليبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
 - قم بتفكيك الجهاز باتباع الخطوات التالية:
 - رأس الجهاز قابل للإزالة ومغناطيسي. لإزالة رأس القطع ، أمسك جانبي الشفرات واسحبه لأعلى لإزالته (الشكل 3).
 - استخدم فرشاة التنظيف (L) لإزالة الشعر من داخل الجهاز والشفرات.
 - نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل الغسيل ثم جففها.
 - لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الأس الهيدروجيني الحمضي أو الأساسي ، مثل مواد التبييض أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
 - لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت الماء الجاري.
 - أثناء عملية التنظيف ، انتبه جيدًا للشفرات ، لأنها حادة جدًا.
 - إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة ، فقد يتحلل سطحه ويؤثر بلا هوادة على مدة العمر الإنتاجي للجهاز وقد يصبح غير آمن لنا.
 - نظف الشفرات وموجه المشط بفرشاة التنظيف. قم بإزالة الشعر من الشفرات ومن داخل الجهاز بالفرشاة. من المهم تنظيف الشعر المتبقي بعد كل استخدام.
 - لا تقم أبدًا بفك الشفرات من الجهاز لتنظيفها.
- ### كيفية إزالة البطاريات من الجزء الداخلي للجهاز
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة الأشخاص المهرة.
 - في حال احتجت إلى استبدال البطاريات ، اصطحب الجهاز إلى خدمة دعم فني معتمدة. لا تحاول التفكيك أو الإصلاح بدون مساعدة ، فقد يكون ذلك خطيرًا.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستعمال

- تأكد من إزالة عبوات جميع المنتجات.
- لو سمحت يقرأ كتيب " نصائح وتحذيرات السلامة " _ بحرص قبل أول استخدام.
- قبل استخدام هذا منتج ل ال لأول مرة _ يكون مهم لشحن البطاريات بالكامل . _ _

إدخال دليل مشط (G ، H ، I)

- قم بتركيب دليل المشط على الجهاز.
- أمسك موجه المشط من كلا الطرفين وأدخل الجزء العلوي من الرأس في أسنان الدليل واضغط على باقي الجسم لأسفل حتى يستقر في مكانه بثبات. (رسم بياني I).
- لإزالة مشط التوجيه ، اسحب لأعلى.

يستخدم

- يمكن استخدام الجهاز موصلاً مباشرة بالتيار الكهربائي أو باستخدام بطارياته.
- قم بمد سلك الطاقة تمامًا قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- قم بإزالة الغطاء الواقعي (F).
- تأكد من محاذاة الشفرات بشكل صحيح.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل / الإيقاف (الشكل 2).
- ينحك الجهاز خيار التشذيب.

مشط لتقليم اللحية

- استخدم المشط الإرشادي من 1 مم إلى 3 مم وفقًا للقياس المطلوب. للحصول على لحية لمدة ثلاثة أيام ، استخدم مقياس 3 مم.

لتقليم

- قم بتوصيل موجه المشط G بالجهاز عن طريق الضغط عليه حتى يتناسب مع موضعه مع توجيه الأسنان لأسفل.
- قص الشعر بتحريك الجهاز في الاتجاه المعاكس للنمو الطبيعي للشعر.
- تأكد دائمًا من أن أسنان دليل المشط تشير إلى الاتجاه الذي يتحرك فيه الجهاز.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل / الإيقاف (الشكل 2).
- افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

- أفضل شاحن البطارية من التيار الكهربائي في حالة عدم استخدامه قبل القيام بأي مهمة تنظيف ، قم بإجراء أي تعديلات أو تغييرات في الملحقات.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال و / أو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- لا تضع الجهاز على السطح أبدًا أثناء الاستخدام.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو انحرافها وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو حالات شاذة قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- انتبه جيدًا عند تجميع الملحقات وإزالتها ، حيث إن الشفرات حادة. كن حذرًا وتجنب الاتصال المباشر بحواف القطع للشفرات.
- لا تترك الجهاز دون رقابة أبدًا أثناء الاستخدام.
- لا تترك الجهاز متصلًا وغير مراقب أبدًا إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل من عمر الجهاز.
- احرص على إبقاء الأطفال والمارة بعيدًا عند استخدام هذا الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز مع الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تفتح البطارية / البطاريات تحت أي ظرف من الظروف .
- أعد شحن البطارية / البطاريات فقط باستخدام الشاحن المزود من قبل الشركة المصنعة. قد يتسبب الشاحن المناسب لنوع واحد من البطاريات في حدوث انفجار أو نشوب حريق عند استخدامه مع بطاريات أخرى.
- استخدم الجهاز فقط مع البطارية / البطاريات المصممة خصيصًا لها. قد يؤدي استخدام أي بطارية / بطاريات أخرى إلى حدوث انفجار أو نشوب حريق.

شحن البطارية

- تنبيه: البطارية الجديدة ليست مشحونة بالكامل ولذلك يجب شحنها قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
- اشحن البطارية في درجة حرارة جوية تتراوح بين 4 و 40 درجة مئوية.
- قم بتوصيل الشاحن (M) بالمقبس باستخدام المقبس الموجود بالجهاز. يوجد المقبس في الجزء السفلي من الجهاز.
- قم بتوصيل الشاحن (M) بالتيار الكهربائي. سيظهر مستوى شحن البطارية على شاشة LCD.
- يلزم ما يقرب من 3 إلى 4 ساعات لشحن كامل للبطارية. لا تحاول أبدًا زيادة شحن البطارية (على الرغم من أنه من المستحسن أن تكون مدة الشحن الأول للبطارية 4 ساعات).
- عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل ، افصل الشاحن عن مصدر التيار الكهربائي.

كيف تتحقق من مستوى شحن البطارية

- ستعرض شاشة (LCD) (D) مستوى شحن البطارية وتنطفئ عند شحن الجهاز بالكامل.
- ملحوظة: لعمر البطارية الطويل ، يُنصح بشحن البطارية فقط عندما تنفذ تمامًا.

مكينة حلاقة الشعر

PRECISION

وصف

A مسج

B رفش ات

C فقايل / ليغشتة جتافم

D لسانا لستاييركلان عرض مة شاش

E نحشلا سيمكة

F واعطغ اقي

G طشمه جمو 1م

H طشمه جمو 2م

I طشمه جمو 3م

ونيللا جرتنداوي بنلجلا عطقلا ج نموذ

K تولا ج نموذ ضيح J

L ف يظنفة فرشاة

M ن شاح

N نيزلتخا سيك

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه ، فيمكن أيضًا شراؤها بشكل منفصل عن خدمة المساعدة الفنية.

الاستخدام والعناية

- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب الملحقات بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. استبدلها على الفور.
- لا تستخدم الجهاز على الشعر الرطب.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل / الإيقاف لا يعمل.
- إذا كنت تستخدم الجهاز في الحمام أو في مكان مشابه ، فافصله عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام ، حتى لو كان لفترة قصيرة فقط ، حيث إن القرب من الماء ينطوي على مخاطر ، حتى إذا كان الجهاز غير متصل.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a http://taurus-home.com

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievooraarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich prawa lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.
- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчника).
- Ръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://taurus-home.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://taurus-home.com>.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettløse: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.

- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://taurus-home.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://taurus-home.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://taurus-home.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://taurus-home.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://taurus-home.com>.

TÜRK

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>

- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

עברית

אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך לפנות לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <http://taurus-home.com>
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר עם מספר הטלפון המופיע בסוף מדריך זה.
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <http://taurus-home.com>

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقًا للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

(حسب العلامة التجارية) <http://taurus-home.com>

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف. ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع

<http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Olina (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus

www.taurus-home.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr